

KARTUZY 2

Najlepsza kioskarka



Krystyna Kamińska – kioskarka na osiedlu Wybickiego w Kartuzach – zwyciężyła w powiatowym plebiscycie „Liga Kioskarzy”. – Nie przypuszczałam, że uda mi się zwyciężyć – powiedziała. – Wygrana sprawiła mi wielką radość.

WIEŻYCA 3

Panowie a edukacja



Przez kilka dni w 19 miejscowościach gminy Somonino prowadzone były badania na temat potrzeb edukacyjnych wśród bezrobotnych, byłych pracowników PGR i rolników. Okazało się, że najmniejsze zainteresowanie dodatkową edukacją wykazują mężczyźni.

POWIAT KARTUSKI 8

Zjazd Kaszubów 9



Ze słodkim prezentem dla gospodarzy IV Zjazdu Kaszubów – ogromnym tortem truskawkowym – przyjechał Piotr Stencel z Sierakowic. Tort miał wymiary 2,10 m na 1,60 m i ważył... 150 kg.

SULECZYNO 116

Regaty Żeglarskie



15 łodzi wzięło udział w Regatach Żeglarskich o puchar jeziora Węgorzyno w Sulęcynie. Zawodom towarzyszył festyn żeglarski. Impreza odbywała się przy pomocy Ośrodka Szkoleniowo-Wypoczynkowego Leśny Dwór w Sulęcynie.

Powiat kartuski. Giną drogie samochody

AUTO NA OKU



Policjanci z kartuskiej drogówki - st. sierż. Dawid Knop (z lewej) i sierż. Marcin Grądzki - sprawdzają czy samochód nie pochodzi z kradzieży.

Fot. Artur Socha

Kradzieże samochodów są prawdziwym utrapieniem kartuskich policjantów. W ciągu ostatnich dwóch tygodni w powiecie skradziono dziewięć aut. Ich wartość ogółem oszacowano na ponad 415 tys. zł.

– Większość z samochodów zginęła w nocy – mówi Dariusz Głuszewski, zastępca naczelnika kartuskiej dochodzeniówki. – Co trzeci należał do obcokrajowca.

Najwięcej aut skradziono w gminach Żukowo i Kartuzy. Złodzieje kradną przede wszystkim drogie i luksusowe wozy zarówno z parkingów, jak i posesji.

– Kilka dni temu policjanci z komisariatu w Żukowie zatrzymali dwóch mężczyzn podejrzewanych o kradzież luksusowego samo-

chodu – podaje Dariusz Głuszewski. – Udało się ich zatrzymać po otrzymaniu anonimowej informacji o dziwnie zachowujących się mężczyznach przy trzech samochodach stojących w lesie, nieopodal jednej z żukowskich wsi.

Kiedy policjanci udali się we wskazane miejsce, znaleźli porzucone audi 80, które, jak ustalono tego samego dnia, skradziono z Sopotu.

W wyniku natychmiastowego pościgu, policja zatrzymała na terenie gminy dwóch podejrzewanych mężczyzn, Michała M. i Tomasa M., mieszkańców Sopotu. Osadzono ich w pomieszczeniu osób zatrzymanych w Gdańsku, do dyspozycji prokuratora rejonowego w Sopocie.

(dal)

REKLAMA

Siemens S40



11#

29zł + VAT

COLTF#
1)1K1K

- **Kartuzy**, ul. Dworcowa 5 (deptak)
tel. 681-42-66
GSM 0-603 60-50-70
- **Sierakowice**, ul. Stupska 2
tel. 684-77-88
GSM 0-603 66-90-66



Rachunki bez obaw

COLTILW DAKAK www.coltex.plusgsm.pt

Plus

GORĄCE PRZEBOJE

Wygraj Seata Ibiza



Konkurs Dziennika i Radia Gdańsk

Od poniedziałku do soboty w „Dzienniku”

BILETY DLA CZYTELNIKÓW

Ich Troje w Kartuzach

Już za tydzień, 19 lipca, na Stadionie Miejskim w Kartuzach wystąpi zespół Ich Troje. Dla pierwszych pięciu Czytelników, którzy zgłoszą się do redakcji „Dziennika Bałtyckiego” w Kartuzach, ul. Jeziorna 2, z trzema egzemplarzami dzisiejszego wydania gazety przygotowaliśmy bezpłatne bilety. Koncert rozpocznie się o godz. 21. Podczas koncertu sprzedawane będą kartki pocztowe z wizerunkiem zespołu. Dochód ze sprzedaży przeznaczony będzie na Dom Dziecka w Kartuzach oraz Gdańską Fundację Dobroczynności w Kościerzynie. W skład zespołu Ich Troje wchodzi Justyna Majkowska, Jacek Łagwa i Michał Wiśniewski oraz dziewięcioosobowy zespół baletowy i pięciu muzyków. Ponadto informujemy, że bilety na koncert można nabyć w redakcji „Dziennika Bałtyckiego”, w Informacji Turystycznej w Kartuzach przy ul. Rynek 2, w sklepie Nowator przy ul. Dworcowej 7 i w Urzędzie Gminy w Kartuzach, pok. 204. Cena biletu – 28 zł. Organizatorem koncertu jest Kaszubska Izba Gospodarcza oraz Urząd Gminy Kartuzy, natomiast patronat medialny objął „Dziennik Bałtycki” oraz Radio Gdańsk.

(u)

NTN Kartuzy

TRZY PYTANIA

SYGNAŁY
CZYTELNIKÓW

i Po co nam jeziora?

Kartuzy są jedynym na Kaszubach miastem, które poszczycić się może aż trzema jeziorami. Tylko pozazdrościć! Po co nam jednak one, skoro kąpanie się w nich jest zabronione? Czy władze miasta robią coś, by je oczyścić? W ogóle ma się wrażenie, że Kaszubi jeziora boją się wody. Kiedyś podsłuchałam zdanie pewnego kowala, który zdziwiony pytaniem o jezioro, do którego przylega jego działka, odpowiedział: „Jezioro?! Owszem, niczego sobie, ale wolę się trzymać od niego daleko”. To niedobrze, że miejscowi lekceważą takie akweny. A przecież mogłyby być one środkiem do promocji miasta.

Justyna z Kartuz

i Szkoda chaty

Kiedy na drugi dzień po zjeździe Kaszubów szłam rano do kościoła, na kartuskim rynku stała jeszcze kaszubska chata, w której dzień wcześniej serwowano regionalne potrawy. Szkoda, że ją rozebrano, bo pasowała do otoczenia, kartuskiego klimatu. A przecież, gdyby tak jeszcze obok niej stoliki z parasolami ustawić, byłoby to świetne miejsce do odpoczynku w centrum miasta i delektowania się kaszubskimi potrawami. Tymczasem na rynek powróciły samochody.

Maria J. z Kartuz

i Metr dla rowerzystów

Nie do pojęcia jest, by do Kartuz nie można było spokojnie dojechać rowerem, zwłaszcza teraz, kiedy jest ciepło. Trasa Miechucino-Kartuzy jest praktycznie nie do pokonania rowerem, tyle aut nią przejeżdża! A może by tak poszerzyć trochę jezdnię, z myślą o rowerzystach oczywiście. Wystarczy metr! Współczuję tutejszym młodym rowerzystom. Styszałam, że w Kościerzynie są ścieżki rowerowe... A ponoć Kartuzy rywalizują z Kościerzyną o miano stolicy Kaszub.

Turystka odpoczywająca w Miechucinie

ODESZLI OD NAS

Łukasz Czech ze Staniszewa, 22 lata
Alfons Kobiela z Brodnicy Górnej, 73 lata
Agnieszka Częstkowska z Mezowa, 80 lat
Irena Helena Littwin z Kartuz, 77 lat
Agnieszka Maria Skrzypkowska z Sierakowic, 70 lat.

(u)

Tylko pani potrafi rozweselić...

Rozmowa z Krystyną Kamińską, kioskarką na osiedlu Wybickiego w Kartuzach, zwyciężczynią powiatowego plebiscytu „Liga Kioskarzy”

- Czy jest to pani pierwszy udział w takim plebiscyście?

- W ubiegłym roku także brałam w nim udział, jednak bez większych sukcesów. Do wzięcia udziału w tegorocznej edycji namówili mnie znajomi oraz zaprzyjaźnieni klienci. Nie przypuszczałam, że uda mi się zwyciężyć. Wygrana sprawiła mi wielką radość.

- Sprzedając prasę poleca pani klientom konkretne tytuły, np. „Dziennik Bałtycki”?

- Staram się śledzić bieżące wydarzenia i, oczywiście, kiedy zauważam istotny artykuł w konkretnym czasopiśmie, często zwracam na niego uwagę klientów. Codziennie przynajmniej kilka

minut staram się poświęcić na czytanie „Dziennika Bałtyckiego”. Szczególną uwagę zwracam na nagłówki, które sugerują, czego dotyczy artykuł.

- W jaki sposób, pani zdaniem, można zaskarbić sobie zaufanie i uznanie klientów?

- Najważniejszy jest uśmiech i krótka rozmowa z klientem. Ludzie często mają wiele problemów, a uśmiech i dobre słowo sprawiają, że robi im się lżej na sercu. Wiele osób znam bardzo dobrze, inne z widzenia. To sprawia, że zawiązuję się pewnego rodzaju więź pomiędzy klientem, a sprzedawcą. Stali klienci mają swoje upodobania, które staram się zapamiętać, a do tych, których widzę po raz



Fot. Wojciech Drewka

pierwszy staram się podchodzić z otwartością. Najbardziej cieszą mnie opinie klientów, którzy mówią: „kupuję tutaj, bo tylko pani potrafi mnie rozweselić”.

Rozmawiał Wojciech Drewka

WARTO WIEDZIEĆ

Sołeckie potyczki

W sportowej w Przodkowie odbędzie się jutro II etap turnieju sołectw o przodkowskie Grand Prix. Patronat medialny nad imprezą objął „Dziennik Bałtycki” oraz Radio Plus.

- Pierwszy etap turnieju odbył się na początku marca tego roku - powiedział Andrzej Wyrzykowski, wójt gminy Przodkowo. - Celem imprezy jest integracja mieszkańców naszej gminy

poprzez rywalizację sportową i dobrą zabawę.

W programie przewidziano konkurencje drużynowe, m. in. przeciąganie liny, skoki przez linę oraz bieg pajączkiem. Panie będą napełniały naczynia za pomocą słomki, panowie będą pałaszować na czas pączki. Dla chłopców do 15 lat przygotowano konkurencję podciąganie się na linie, a dla dzieci - przenoszenie woreczka z jednego hula hop do drugiego. Poszczególne sołectwa przygotowują rów-

nież konkursy-niespodzianki.

Zabawa rozpocznie się o godz. 14 uroczystym przemarszem na stadion reprezentacji poszczególnych sołectw. Około godz. 18.30 rozegrany zostanie mecz finałowy sołectw w piłkę nożną. Po meczu będzie można obejrzeć występ artystyczny „Piosenka jest dobra na wszystko”. Na zakończenie spotkania, około godz. 20.30 - mecz piłki nożnej sołtysi kontra radni.

(u)

ATRAKcje

Damroką po jeziorze

Po jeziorze Białym w Chmielnie od tego piątku pływa turystyczny statek Damroka. To już drugi - po ostrzyckim Stolemie - statek wycieczkowy na kaszubskich wodach.

Pomysł jego budowy akurat w Chmielnie wysunęły rodziny Beniowskich i Litwinów z Żukowa. Zaprojektował go i zbudował Ryszard Bemowski. Łódź ma 15 m długości i ponad 3,5 m szerokości, a waży ponad 7 ton. Napęd ma cichy ekologiczny. Jednorazowo na pokładzie mieści się blisko 40 osób.

- Statek wybudowany został w Żukowie - mówi Maria Litwin. - Do Chmielnia przetransportowała go cię-



Damrokę poświęcił w ubiegłą niedzielę ks. Andrzej Miszewski z Chmielnia.

Fot. Artur Socha

żarówka. Zwodowano go przy pomocy specjalistycznego dźwigu.

- Pierwszy rejs z turystami odbędzie się w najbliższy weekend - powiedziała Stanisława Leszk z Chmielnia,

matka chrzestna statku. - Statek jest nie lada atrakcją nie tylko dla Chmielnia, ale też dla całego regionu.

Ceny rejsu: 8 zł - dorośli, 5 zł - dzieci.

(dal)

PODPATRZONE

Strażacka duma



Fot. Artur Socha

Edmund Kwidziński, komendant Państwowej Powiatowej Straży Pożarnej w Kartuzach, nie ukrywa dumy z nowego, nowoczesnego wozu strażackiego nissan. Oby jednak wezwać do pożarów nie było za wiele... Życzymy tego i naszym strażakom, i mieszkańcom powiatu.

PODZIĘKOWANIE

Za plażę

W imieniu Stowarzyszenia Rodzina Krzeszna-Pierszczewko, serdecznie dziękuję wszystkim, którzy zaangażowali się w urządzenie plaży nad Jeziorem Patulskim. Dzięki wspólnej pracy w tym sezonie letnim nowa, czysta i bezpieczna plaża służy mieszkańcom i wypoczywającym tu letnikom, jak również przejeżdżającym turystom.

Andrzej Trepkowski

KONKURS

„DZIENNIKA” I PZU ŻYCIE

Wygraj komputer

W drugiej edycji plebiscytu Bezpieczne Pomorze możecie Państwo wygrać komputer. Wystarczy wziąć udział w naszym konkursie. „Dziennik Bałtycki” oraz PZU Życie SA wybierają co miesiąc najlepszego dzielnicowego w województwie pomorskim. W gazecie zamieszczamy kupony, na których należy wpisać imię i nazwisko najlepszego, Państwa zdaniem, dzielnicowego. Nagrodą dla policjanta jest rower, a dla komisariatu, w którym pracuje - zestaw komputerowy. Dla naszych Czytelników mamy nagrody w postaci losowanego raz w miesiącu komputera. Plebiscyt potrwa do 30 stycznia 2003 r. Kupon różni się od tego z pierwszej edycji. Znalazło się tam miejsce oznaczone: „Największym problemem mojej okolicy jest...”. Wypełniając je należy wskazać największy problem, z którym borykacie się Państwo w swojej dzielnicy. Interesuje nas wszystko, co związane jest z bezpieczeństwem. Do kuponu można dołączyć dodatkowo dokładnie opisany problem. Wszystkie sygnały postaramy się wyjaśnić w porozumieniu z policją. Kupony prosimy przysyłać do lokalnych oddziałów „DB” lub do Biura Konkursów „Dziennika Bałtyckiego” w Gdańsku, ul. Targ Drzewny 9/11.

Wspólna akcja



PZU ŻYCIE SA

teieitfift

Sattfci i\$



Kupon konkursowy

Bezpieczne Pomorze

Głosuję na najlepszego dzielnicowego:

Imię i nazwisko:

Adres komisariatu:

Największym problemem mojej okolicy jest:

Moje dane:

Imię i nazwisko:

Adres i telefon:

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane. podpis

Partner akcji:



PZU ŻYCIE SA

Organizatorzy:

O23 teiemisi*
msm ia%clsi%\$

fp 3a\$zemiasto.p()

Wieżycy. Ankieterzy odwiedzili ponad 500 gospodarstw

Panowie nie chcą edukować się

Przez kilka dni w 19 miejscowościach gminy Somonino prowadzone były badania na temat potrzeb edukacyjnych wśród bezrobotnych, byłych pracowników PGR i rolników. Okazało się że najmniejsze zainteresowanie dodatkową edukacją wykazują mężczyźni.

Studenci ruszyli

Studenci z Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu pukali od drzwi do drzwi ponad 500 gospodarstw i prosili o anonimowe wypełnienie ankiet. Pytań było blisko 100, dotyczyły potrzeb i chęci dokończania się m. in. w związku z pracą, czy w dziedzinach kultury, np w rzeźbie, hafcie, garncarstwie. Wszędzie młodzi ludzie spotkali się z serdecznością i przychylnością. Tylko w jednym przypadku odmówiono udzielenia odpowiedzi.

Pytania były kierowane do określonych ludzi, w określonym wieku – mówi Dariusz Jach z UMK w Toruniu, opiekun grupy. – Ankiety mają dać odpowiedź, czy mieszkańcy wsi widzą konieczność uczenia się ze względu na sytuację w jakiej się znaleźli, czy mają potrzebę zdobycia wiedzy z innych przyczyn i dlaczego.



Każdego wieczora, po powrocie z terenu, studenci wspólnie omawiali zebrane informacje.

Projekt uczenia się

Kaszubski Uniwersytet Ludowy w Wieżycy zorganizował przeprowadzenie badań potrzeb edukacyjnych w ramach projektu „Szkoła dla życia”, który realizowany jest przy wsparciu finansowym Wspólnoty Europejskiej w ramach programu Socrates.

Poprzez ten projekt chcemy rozbudzić w mieszkańcach wsi potrzebę na uczenie się przez całe życie – mówi Sulisława Byczkowska, koordynator projektu. – Z naszych doświadczeń wiemy że szkolenia, warsztaty, czy kursy zawsze znajdują chętnych. Przeprowadzone badania mają nam wskazać

w jakim zakresie i w jakich dziedzinach warsztaty powinniśmy organizować.

Kobiety żądne wiedzy

Z ankiet i rozmów przeprowadzonych na terenie gminy Somonino wynika że najbardziej zainteresowane dalszym dokończaniem są kobiety.

Chciałyby poszerzać swoją wiedzę przede wszystkim w zakresie gospodarstwa domowego – szyć, gotować, ekonomicznego prowadzenia domu, czy wychowania dzieci.

– Panie chciałyby również dowiedzieć się czegoś więcej o zdrowym trybie życia

i ochronie środowiska – mówi Karolina Radzka, studentka. – Nie brakowało także chętnych do rozwijania swoich zamiłowań do sztuki regionalnej – haftu i malarstwa.

Spora grupa naszych rozmówców bez względu na płeć, wykształcenie i wiek zgłaszała potrzebę wiedzy o Unii Europejskiej, twierdząc że dotychczasowe informacje są lakoniczne, niewystarczające i nic nie mówiące – dodaje Paulina Trzepizur. – Panowie jeśli już uczestniczyliby w dalszej edukacji to z zakresu mechanizacji czy budownictwa, co w przyszłości miałyby zawoalować zatrudnieniem.

(SzaM)

MINAŁ TYDZIEŃ

Festyn letni

SKRZESZEWO. Rada Sołecka i Szkoła Podstawowa zorganizowały festyn rekreacyjno-sportowy. W programie imprezy zaprezentowano tańce nowoczesne w wykonaniu młodzieży szkolnej i gimnazjalnej, wręczono medale i dyplomy zasłużonym młodym działaczom OSP oraz liczne zawody sportowe. Rozegrane zostały konkurencje grupowe jak i indywidualne. Zorganizowano konkurs rodzinny w którym wzięły udział 22 rodziny. Zwyciężyła rodzina Bukowskich. Było też przeciąganie liny, turniej piłki nożnej i trójbój siłowy mężczyzn. Wygrał Rafał Dąbrowski, tuż przed Markiem Mierskim i Benedyktem Zielińskim. Zorganizowano również liczne gry i zabawy dla dzieci. (u)

55 lat muzeum

KARTUZY. Muzeum Kaszubskie w Kartuzach uroczyście obchodziło 55-lecie istnienia. Okolicznościowy referat wygłosił Norbert Maczulis, dyrektor placówki. Początki muzeum wiążą się z patronem placówki – Franciszkiem Trederem... Muzeum nie tylko upowszechnia kulturę, ale prowadzi również działalność oświatową, turystyczną i wydawniczą. W styczniu 2001 roku wpisane zostało do Państwowego Rejestru Muzeów. Spotkanie uświetniły występy chóru Cecylia z Kartuz i zespołu Garenzica z Borzestowa. Pod pomnikiem F. Tredera – założyciela muzeum – złożono kwiaty. (ij)

Starostwo w nowej siedzibie

KARTUZY. Starostwo Powiatowe ma w centrum miasta nową siedzibę. Przeznaczono na nią zabytkowy budynek byłej Publicznej Średniej Szkoły dla Dziewcząt z końca XIX wieku. Remont kosztował 1,3 mln zł. Prace remontowo-budowlane polegały m. in. na



W nowej siedzibie starostwa znajdzie się kilka podstawowych wydziałów.

Fot. Artur Socha

wzmocnieniu fundamentów, wykonaniu drenażu, wymianie drewnianych stropów oraz instalacji elektrycznej. Ponadto zmieniono funkcję pomieszczeń i poszycie dachowe oraz wykonano nową stolarkę. Odpowiednich zabiegów wymagała też elewacja zewnętrzna. Na poddaszu budynku powstała sala konferencyjna, nad którą dach jest szklany – Bardzo się cieszę, że w końcu Starostwo Powiatowe ma nową, reprezentacyjną siedzibę – mówi Joanna Piotrowska z Kartuz. – Przynajmniej w ten sposób udało się uratować niszczący budynek, a i urząd znajduje się w samym centrum miasta. (dal)

REKLAMA

Żukowo, ul. Gdyńska 24c, tel. 681-72-84

Pn-pt. od 8 do 18, sob. od 8 do 14

Hurtownia

FARB, LAKIERÓW I MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH

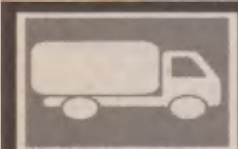
Dulux

ŚNIEŻKA

Komputerowy dobór farb i lakierów Promocja:

- Pianka super - plus 750 ml -9,50
- Atlas klej zw. 25 kg -14,50
- Atlas Gipsar Uni - 25 kg -22,50
- Lakier Łatwoszlif 15 I - do szlifowania -93,50
- Dulux Vinyl Matt - kolory świata - 2,5 I -34,90

Rabaty dla odbiorców hurtowych i rzemieślników (nie dotyczy promocji)



gratis do 20 km

Kupon rabatowy dla odbiorców detalicznych

5%

dla detalisty (nie dotyczy promocji)

Mówimy

już o sukcesie



Fot. Marta Sznajder

Dariusz Jach
Uniwersytet Mikołaja
Kopernika w Toruniu

– Nim zostaną opracowane pierwsze wyniki badań już możemy mówić o sukcesie. Zakładaliśmy że będą problemy w kontaktach z ankieterami, a okazało się, że jest ogromne zapotrzebowanie na rozmowy o życiu i kłopotach tych ludzi. Poza tym do tej pory w Polsce nie było badań dotyczących potrzeb edukacyjnych na wsi, ze szczególnym uwzględnieniem terenów popegeerowskich. Przeprowadzone badania posłużą do budowania nowej formuły „Szkoły dla życia” i KUL oraz na naszej uczelni do przygotowania konferencji poświęconej zagadnieniom potrzeb edukacyjnych dorosłych.

REKLAMA

POGOTOWIE FINANSOWE

SUPER RATY
NA KAŻDĄ KIESZEŃ!!!

UPROSZCZONE PROCEDURY NA WSTĘPIE

- BEZ PORĘCZYCIELI
- BEZ ZAŚWIADCZEŃ O ZAROBKACH
- DLA WSZYSTKICH GRUP ZAWODOWYCH (EMERYCI, RENCIŚCI, ROLNICY)

efektywnie od 3,9% rocznie

- 10 000 - rata 124,16
- 20 000 - rata 248,33
- 40 000 - rata 296,66
- 70 000 - rata 869,16
- 100 000 - rata 1241,66

PRZYJDŹ I SPRAWDŹ.NAS:

80-890 Gdańsk, ul. Heweliusza 11, XI p., pok. 1110, tel. 058/321-72-75
81-386 Gdynia, ul. 10 Lutego 7, I p., tel. 058/621-94-47
82-300 Elbląg, ul. 12 Lutego 25 (II piętro)
Pawilon Handlowy ŚWIAT DZIECKA, tel. 055/648-69-99 2040076/A/949

Polski mistrz nie ma nic wspólnego z czeską wódką!

Matysz nabity w butelkę

W cze-
skich
skie-
pach
pojawia-
ła się
wódka
„Malyszova”, z wizerunkiem
naszego skoczka na etykie-
cie. Adam Małysz jest zbu-
wersowany. Natomiast dzia-
łacze narciarscy zapowia-
dają międzynarodową bur-
zę w obronie polskiego mi-
strza.

Kupiliśmy „Malyszova” w
sklepie w Czeskim Cieszynie.
Ciesz się ponoć dużym
zainteresowaniem Polaków,
zwłaszcza że jest jednym z
najtańszych alkoholi. Pół li-
tra tej 50-procentowej wódki
kosztuje 70 koron, czyli
równowartość ok. 9 złotych.
A litr kosztuje 120 koron.

Adam Małysz nie ma z
tym nic wspólnego. Nikt nie
pytał go o pozwolenie. -
Ktoś najzwyczajniej w
świecie nielegalnie posłużył
się moim nazwiskiem i wi-
zerunkiem. Po prostu je
ukradł - mówi nasz najlep-

szy skoczek. - Zrobię
wszystko, by sprawę wyja-
śnić i by ta wódka została
wycofana z rynku. Nigdy
nie zgodziłbym się na rekla-
mowanie wódki, a tym bar-
dziej nie mógłbym jej fir-
mować - dodaje pan Adam.

Na razie szukają

Prawnicy Adama Małysza
już rozpoczęli poszuki-
wania producenta. Niestety
na etykiecie butelki jest tyl-
ko informacja, że importowa-
no ją z Niemiec, z Ham-
burga.

- Nasi ludzie próbują do-
trzeć do producenta i roz-
lewni - mówi Jacek Kisie-
lewski, z Fan Sport Wisła,
który ma wyłączne prawa
do kreowania wizerunku
naszego skoczka. - Nawet
jeśli alkohol pochodzi z
Niemiec, to butelkowany
jest podobno w Czechach.
Niedługo zwrócimy się do
czeskiego ministerstwa go-
spodarki o pomoc w tej
sprawie - dodaje Kisielew-
ski. - Gdyby Adam pojawił
się na jakimkolwiek innym

produkcie, byłoby to tylko
nielegalne używanie wize-
runku. Ale podpisanie wódki
nazwiskiem sportowca to
już skandal. Wygląda na to,
że „Malyszova” produkuje
się z myślą o Polakach, bo
dostać ją można tylko w pa-
sie przygranicznym.

- Adam Małysz jest wizi-
tówką Polski - dodaje Ma-
rek Siderek, kierownik wy-
szkolenia w Polskim Związ-
ku Narciarskim. - Nic nie
wiedzieliśmy o tej wódce.
Ale w piątek, będzie o tym
dyskutował zarząd zwią-
ku. To jest skandal na

skale międzynarodowa!
Zwłaszcza, że ja-
kiś w czeskiej prasie
bulwarowej pojawiły się
już brednie, że Adam Małysz
przed konkursem pije
wódke. Ta „Malyszova”
tylko potwierdza fałszywy
wizerunek Polaka -
pijaka. Będziemy
interweniować w tej
sprawie w Czechach.

Ambasador zareaguje

W Ambasadzie
Republiki Cze-
skiej w Warsza-
wie obiecują po-
moc, jeśli Adam
Małysz o taką po-
prosi. - Nikt nie
ma prawa używać
czyjegoś wize-
runku, nie ważne
czy jest w Polsce,
czy w Czechach -

mówi Mi-
chał Ry-
szawy, se-
kretarz
prasowy
Ambasa-
dy. - Ale
my ofic-
jalnie
nie wiemy.
Nie mo-
żemy

opierać się tylko na
informacjach dzienni-
karzy. Jeśli wpłynie do
nas jakaś skarga, prze-
ślemy ją odpowiednim
organom w naszym
kraju.

Od dawna wiado-
mo, że o Adama Ma-
łysza biją się duże
browary. Chcą by
wzorem innych
sportowców, rekla-

mował napój z pianką. Sam
skoczek jednak nie chce,
być kojarzony z jakimkol-
wiek alkoholem.

- Adam jest już związany
umową z producentem Red
Bulla (napoju energetyzują-
cego) - przyznaje Jacek Ki-
sielewski. - Choć w Europie
wielcy sportowcy promują
piwo, to nie można tego po-
równywać z firmowaniem
wódki.

- Dopóki jestem czynnym
sportowcem nie będę rekla-
mował żadnego alkoholu -
mówi Adam Małysz.

Grzegorz Zasępa

**PS. Nie zachęcamy do pi-
cia wódki „Malyszovej”. Nie
jest smaczna... i boli po niej
głowa.**

Wielki z butelki

Swoją wizerunek na butelkach al-
koholu pozwalali wykorzystywać
tacy znani ludzie, jak Borys Jel-
cyn, ksiądz Henryk Jankowski,
czy aktor Janusz Rewiński. Jel-
cyn pojawił się na rosyjskiej
wódce, ale nie wiemy jakie miał
z tego korzyści. Natomiast
ksiądz Jankowski, gdy zagościł
na winie, oświadczył, że cały do-
chód z tego przedsięwzięcia
przeznaczy na organy w kościele
św. Brygidy. I kościół ma nowe
organy. Janusz Rewiński założył
Polską Partię Przyjaciół Piwa i
jeden z browarów wypuścił
krótką serię piwa „Janusz”, Re-
wiński i browar nie dogadali
się jednak.

H Woda toaletowa marki Matysz?"

Adam Małysz reklamował już telefony komórkowe, zupki w proszku i czekoladę. Jego wizerunek pojawił się też na niezliczonych czapczkach, koszulkach, długopisach, szalikach. Na wszystkie wyłączone ma firma Fan Sport Wisła. - Każde inne wykorzystanie wizerunku Adama jest nielegalne. - mówi Jacek Kisielewski z Fan Sport Wisła. - Było już kilkanaście takich przypadków. Z reguły staramy się załatwiać takie sprawy ugodowo. Niedawno porozumieliliśmy się z producentem nalepek i wydawcą kalendarza. Odszkodowanie, które nam przekazali w całości poszło na budowę skoczni w Wiśle Malince. Kisielewski zdradził nam, że po zakończeniu kariery skoczka, może powstać marka Adam Małysz. Mogłaby tak nazywać się np. woda toaletowa. Na razie nie pozwalają na to przepisy międzynarodowej federacji narciarskiej.

REKLAMA

OKTAN OLEJ OPAŁOWY GRZEWCZY
Patronackie Stacje Paliw
Różnorodność Ociepleniowa (SA)

Sprzedż detaliczna i hurtowa paliw

BOB ZOO
infolinia

78-841 Stara Ofjbałwa, Nawa Dąbrowa k, Słupska
tel: 1059J 811 34 57, 811 34 78, fax f059) 811 34 77

84-220 Str???biel(Ho
tel f055) 676 24 84 : 85
tel. kom. 0601 997 611

83-334 Miechucino,
tel. 058) 684 51 21

TARTAK
«JOLTEX» Jan Jolanta Gohtóscy spółka jawna

- tarcica iglasta - sucha i mokra
- tarcica liściasta - sucha i mokra
- tarcica budowlana:
- krawędziaki, łąty, belki, deski szalunkowe
- więźby dachowe

Tartak Lniano, ul. Kościelna, tel./fax (052) 33-23-067, tel. (052) 562-79-68
Skład drewna - Bydgoszcz, ul. Toruńska 300, tel./fax (052) 362-91-53

KOSTRZEWA
drewno, trociny, brykiet drzewny,
miel węgiel, olej, gaz itp.

li
www.kostrzewa.com.pl
producent: 0 87 428 53 51

Wejherowo: "Farpol"
ul. Graniczna 1 tel. 058 672 15 58

Kościerzyna: "Skład Art. Metalowych, Budowlanych i Narzędzi"
ul. 8 Marca 3/4 tel. 058 686 72 90

PROMOCJA !!!

Tarcia blachodachówkowa

już za:

15,49 za m²
7% Vat

BORGA®
Wiesz co masz na dachu!

szwedzka precyzja, fachowe doradztwo, raty,
gwarancja 15 lat, atesty i aprobaty, transport.

MAKRO-BUD

Pruszcz Gd., ul. Obrońców Westerplatte 1a,
tel/fax (0-58) 77-33-551, 683-22-70

Tczew, ul. Jagiellońska 55, tel/fax (0-58) 777-18-80

Zukowo, ul. Kościelna 9, tel/fax (0-58) 681-82-56

Reda, ul. Gdańska 16, tel/fax (0-58) 67-87-111

Sztutowo, ul. Gdańska 43A, tel/fax (0-55) 247-93-35

www.makro-bud.com.pl

Lato na dachu

BORGA BLACHODACHÓWKI I TRAPEZY od 15,49 zł/m²

BRAAS DACHÓWKA CERAMICZNA od 27,99 zł/m²

BWLIX DACHÓWKA CEMENTOWA od 23,89 zł/m²

BOLIX SYSTEMY OCIEPLEN

ATRAKCYJNE RABATY NA DODATKI, OKNA DACHOWE I ORYNNOWANIE \$

TAPEWNIAMY komplet materiałów na dach, transport i bezpłatne doradztwo techniczne \$

P R O M O C J A

Pytaj w autoryzowanych biurach sprzedaży:

Gdynia	781 66 77	ul. Rdestowa 41
Gdańsk	301 67 12	ul. Mostowa 14
Kartuzy	685 32 99	ul. Gdańska 28
Kościerzyna	686 72 44	ul. Wojska Polskiego 8
Leśniewo	675 59 75	ul. Pucka 31
Lębork	863 22 77	ul. Stupska 18
Malbork	647 16 85	al. Wojska Polskiego 91
Pruszcz Gd.	773 35 51	ul. Obr. Westerplatte 1A
Reda	678 71 11	ul. Gdańska 16.
Starogard Gd.	563 90 95	os. Konstytucji 3 Maja 5a
Sztutowo	247 93 35	ul. Gdańska 43A
Tczew	777 18 80	ul. Jagiellońska 55
Władystawowo	774 58 55	ul. Łąkowa 4
Zukowo	681 1256	ul. Kościelna 9

Krzyże z 500 grobów trafiły na złomowisko

Sztabka z popiersiem Jezusa

Rodzina R. z Malborka od dawna znana jest w światku przestępczym. Bracia mieli już na sumieniu włamanie do garażów i mieszkań, ale tym razem Tomasz, Czesław, Stanisław i Sławomir R. wraz z kolegą Romanem D. wpadli na inny pomysł „zarobienia” pieniędzy

188 kg sztabek

Z cmentarzy w Malborku i Sztumie wiosną ubiegłego roku zaczęły ginać metalowe wizerunki Jezusa. Figurki trafiły z pomników wprost do garażu braci. Tam, wykorzystując garnki i misy, zaopatrzeni w formy do odlewów, jeden ze sprawców przetapiał krucyfiksy

Na trop braci R. i ich kolegi policja trafiła dzięki pracownikowi punktu skupu metali kolorowych, do którego dostarczano sztabki.

- Na jednej z nich zauważyłem popiersie Jezusa. Wydało mi się to podejrzane, więc powiadomiłem dzielnicowych - mówi pracownik punktu skupu.

Do złomowiska trafiło 188 kg metalu kolorowego. Policja, wiedząc już, kto dostarczył przetopione sztaby przeszukała mieszkanie jednego z podejrzanych. W garażu Czesława R. znaleziono metalowe formy oraz rondel, w którym znajdowały się jeszcze częściowo przetopione krzyże.

W tym samym czasie do administratorów cmentarzy w Sztumie i Malborku zgłosiło się kilka osób, które powiadomiły o kradzieży i dewastacji grobów swoich bliskich. Policja połączyła tę sprawę z braćmi R. Po sprawdzeniu, wstępnie okazało się, że w Malborku i

Sztumie zginęły krzyże z około 500 nagrobków.

Na ryby obok cmentarza

Mimo że znalezione przedmioty mogą świadczyć o tym, iż to rodzina R. i jego kolega okradali groby, oskarżeni nie przyznają się do winy. Stanowczo zaprzeczają, jakoby sami mieli zrywać krucyfiksy z nagrobków

- Szedłem sobie łowić ryby nad Nogat. Gdy wracałem, krzyże leżały pod płotem przy cmentarzu. Pomyślałem, że ktoś je wyrzucił, więc postanowiłem je wziąć - mówi Roman D., jeden z oskarżonych. Twierdzi, że drogą obok cmentarza chodził codziennie i dopiero po tygodniu zdecydował się zabrać figurki. Przenosił je w workach, po kilka razy.

Oficjalnie kradzież zgłosiło około 300 poszkodowanych.

- Nie mogę pojąć, jak można ograbiać miejsce, gdzie leżą zmarli. Powinno się surowo karać ludzi, którzy decydują się na coś podobnego - mówi Przemysław P.

Inni poszkodowani opowiadali, że nagrobki ich bliskich już wcześniej były dewastowane lub okradane, jednak wandy nie posuwali się do kradzieży krzyży

- Często ginęły kwiaty lub wieńce, najczęściej przed Świętym Zmarłych. Nie myślałam, że ktoś ukradnie wizerunek Jezusa po to, by przetopić go w sztabkę, a następnie sprzedać - mówi Jadwiga Z., mieszkanka Malborka.

Zmieniony zarzut

Bracia R. początkowo byli oskarżeni o grabież grobów, jednakże, podczas odczytania wyroku sędzia



Rys. Bartłomiej Brosz

zmienił im zarzut na paserstwo.

- W sprawie nie ujawniono świadków, którzy widzieliby, jak R. kradną krzyże - mówi Aneta Madrak-Rogowska, sędzia uzasadniając wyrok.

Mimo to, Roman D. skazany został na rok i 2 miesiące pozbawienia wolności. Pozostali bracia na rok więzienia. Dodatkowo, wszyscy muszą zapłacić w sumie 10 tys. zł odszkodowania wszystkim pokrzywdzonym. Ponadto nadal mają utrzymaną sankcję w postaci dozoru policyjnego i poręczenia majątkowego.

Wyrok nie jest prawomocny - mówi A. Madrak-Rogowska. Oskarżeni odwołali się od decyzji Sądu Rejonowego w Malborku i złożyli apelację do Sądu Okręgowego w Gdańsku.

(klotz)

(Niki)

Na dużą skalę"



rm-A. wmtcr

Bogusław Raczkowski

rzecznik prasowy komendanta powiatowego policji w Malborku

- Kradzież wizerunków Jezusa z nagrobków w Malborku i Sztumie wiosną ub.r. była jedną z większych dewastacji grobów w powiecie malborskim. Wczesnym wiośnie zgłoszenia o pojedynczych uszkodzeniach nagrobków lub zaginięciu płyt, nigdy jednak w takiej liczbie. Dzięki pomocy pracowników punktu skupu złomu udało nam się zatrzymać podejrzanych. Dziękuję za współpracę i liczę, że w przyszłości będziemy powiadamiani o podobnych przypadkach.

Mundurowi na ławie oskarżonych

Dwie godziny szlabanu dla urzędniczki

Przed Sądem Rejonowym w Słupsku ma zapasć dziś wyrok w sprawie czterech członków związków zawodowych policjantów. Na ławie oskarżonych zasiada m.in. były rzecznik prasowy słupskiej policji, Marek D. oraz Zdzisława K., przewodnicząca związków zawodowych policjantów. Prokuratura oskarżyła funkcjonariuszy o bezpodstawne zatrzymanie na 2 godziny w pomieszczeniach słupskiej komendy policji pracownicy Urzędu Kontroli Skarbowej Anny P. Żaden z policjantów nie przyznaje się

do winy twierdząc, że nikt nie utrudniał wyjścia z pokoju Annie P. Odmówili także składania wyjaśnień. Do zdarzenia doszło w maju 2000 r. Anna P., pracownica UKS w Słupsku przyszła, aby skontrolować prawidłowe rozliczanie się związku z podatku. W pewnej chwili na podłogę wypadły jej kserokopie dokumentów, które - jak twierdzą oskarżeni - były dokumentami należącymi do związku i nie powinny znaleźć się w jej posiadaniu. Policjanci chcieli wyjaśnienia faktu posiadania dokumentów. Anna P. nie chciała udzielić żadnych informacji. Wtedy, zdaniem

prokuratury, doszło do zatrzymania urzędniczki bez jej zgody. Anna P. powiadomiła swojego naczelnika, a naczelnik UKS złożył doniesienie do prokuratury o popełnieniu przestępstwa.

Oskarżonym grozi 5 lat więzienia. obrońcy twierdzą, że pozbawienie wolności nie miało miejsca.

- Cała sprawa wyglądała na jakąś wielką aferę - mówi Paweł Skowroński, obrońca policjantów. - Jak pokazuje życie, zdarzają się pomyłki. Nie raz zatrzymano osoby niewinne, potem je przeproszono. Tak mogło być i teraz, ale wieloletni funkcjonariusze policji zo-



Oskarżonym policjantom grozi 5 lat więzienia. Fot. apr-sas

stali potraktowani jak przestępcy Kara już została na nich wykonana. Żaden z

nich nie pracuje już w policji.

(klotz)

W SKRÓCIE

Śmiertelne przepychanki

Na 8 miesięcy więzienia, w zawieszeniu na 3 lata, skazał Sąd Okręgowy w Słupsku Daniela K., oskarżonego o śmiertelne pobicie kolegi, Sławka S. Wyrok nie jest pierwszym w tej sprawie. W maju 2000 r. sąd pierwszej instancji skazał Daniela K. na 4 lata więzienia za pobicie, którego skutkiem była śmierć. W tym tygodniu słupski sąd zmienił i wyrok i kwalifikację, uznając Daniela winnym tylko naruszenia nietykalności cielesnej. Do zdarzenia doszło w 1999 r. w Czarnej Dąbrówce. Podczas dyskoteki, Daniel K. i Sławomir S. zaczęli przyjacielskie przepychanki., zakończone śmiertelnym pobiciem. Sąd uznał, że nie istnieją żadne dowody na to, że to właśnie Daniel był sprawcą śmierci. Według biegłych, przyczyną śmierci Sławka był stan zapalny serca, płuc oraz wątroby, co w połączeniu z wypitym przez niego alkoholem i wypalonymi papierosami mogło spowodować w każdej chwili śmierć. Wyrok nie jest prawomocny. Strony zapowiedziały apelację.

(klotz)

Wyrok

po 3 latach

Sąd w Malborku orzekł wyroki skazujące wobec trzech mężczyzn, którzy zamieszani byli w sprawę potrącenia policjanta i pieszego w podmalborskich Szropach trzy lata temu. Przechodził zmarł.

Na 4,5 roku pójdzie do więzienia Kazimierz L. To on kierował samochodem, wcześniej ukradzionym spod cmentarza w Elblągu, a w dniu, w którym doszło do tragedii, wraz z kolegami uciekł z miejsca wypadku.

Pozostali mężczyźni zostali skazani na rok pozbawienia wolności.

(Niki)

Nożem

w syna

Na wniosek malborskiej prokuratury sąd nałożył areszt tymczasowy na 54-letniego Henryka P., mieszkańca powiatu nowodworskiego. Podczas kłótni rodzinnej ugodził dwukrotnie nożem swojego 25-letniego syna. Piotra. Ranił także pasierba.

- Piotr został ugodzony w podbrzusze - wyjaśnia Waldemar Zduniak, szef malborskiej Prokuratury Rejonowej. - Przeszedł dość trudną operację.

(Niki)

Wiöldzi Kaszëbi

prof. dr hab.

Edmund Wittbrodt

Urodził się 16 listopada 1947 roku w Rumi. Ukończył Technikum Mechaniczno-Elektryczne w Gdańsku, a studia wyższe w 1972 r. na Wydziale Mechaniczno-Technologicznym Politechniki Gdańskiej. W 1974 r. uzyskał stopień naukowy doktora, w 1983 r. - doktora habilitowanego nauk technicznych. Tytuł profesora otrzymał w 1991 r. W latach 1976-1977 odbył staż naukowy w Wielkiej Brytanii.



Jego dorobek naukowy obejmuje ponad 150 publikacji i 7 monografii, a także ponad 90 ekspertyz i opracowań dla jednostek gospodarczych.

Od 1972 r. pracuje na Politechnice Gdańskiej. Był prodziekanem i dziekanem Wydziału Budowy Maszyn, a następnie w latach 1990-96, przez dwie kadencje - rektorem Politechniki Gdańskiej. Przewodniczył Radzie Rektorów Pomorza Nadwiślańskiego, a w latach 1994-96 - Konferencji Rektorów Polskich Uczelni Technicznych. W latach 1996-99 był wiceprzewodniczącym Rady Główniej Szkolnictwa Wyższego.

Od lipca 2000 do października 2001 r. sprawował urząd ministra edukacji narodowej.

Jest członkiem Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego, Gdańskiego Towarzystwa Naukowego, Polskiego Towarzystwa Mechaniki Teoretycznej i Stosowanej oraz wielu komitetów naukowych Polskiej Akademii Nauk. Jest współzałożycielem Polskiego Forum Akademicko-Gospodarczego.

Przewodniczył Komisji Nauki i Edukacji Narodowej. Był członkiem Zgromadzenia Parlamentarnej Rady Europy oraz przewodniczącym polskiej delegacji parlamentarnej na Konferencję Parlamentarną Państw Morza Bałtyckiego. Obecnie jest członkiem Komisji Spraw Zagranicznych i Integracji Europejskiej Senatu RP V Kadencji.

(ep)

Cëz je czëc

Zjazdowa pamiątka



Kapliczka ze św. Wojciechem, św. Antonim i św. Barbarą w Kłęczynie.

Fot. Elżbieta Pryczkowska

W Kłęczynie na ziemi bytowskiej, przy wjeździe do wsi, stanęła nietypowa kapliczka. Powstała jako pamiątka po zjeździe rodu Szroederów, który od wieków jest związany właśnie z tą ziemią. Kapliczka przykuwa wzrok swoim nietypowym wyglądem. Została wykonana z polnych kamieni i okorowanych drewnianych bali.

- Dwa lata temu, po pierwszym zjeździe, postawiliśmy milenijny krzyż, a potem postanowiliśmy zbudować tę kapliczkę, piękny pomnik dla wsi i następných pokoleń - mówi senior rodu, Stanisław Szroeder z Kłęczyna.

W budowę zaangażowała się cała rodzina. Bogusław i Barbara Szroederowie z Kłęczyna ofiarowali ziemię, projektantem był architekt, Waldemar Leczkowski z Tczewa, zaś nad całością czuwał prawnik, Antoni Szroeder ze Słupska.

- Praca przy takim dziele jeszcze bardziej integruje całą rodzinę. Podczas trzeciego zjazdu objechaliśmy z figurkami te miejsca na Kaszubach, z którymi jest związana nasza rodzina - mówi Jaromir Szroeder z Parchowa.

W kapliczce stoją trzy figurki: św. Wojciecha, patrona Polski i misjonarza Pomorza, św. Antoniego i św. Barbary, którzy są patronami wielu członków rodu. W kapliczce jest także miejsce dla innych świętych. Święte miejsce i piękny krajobraz przyciągają wzrok mieszkańców wsi i turystów, których przyjeżdża tu coraz więcej. -Jõ bëm chcõł, żebë kõzdi chto stanie kõł ti kaplëczczki mõgł so põmësiłë nad swojim żëcym i sarnim sobã - dodaje senior rodu.

(Ela)

IV Zjazd Kaszubów

Ödmikajã sã
na jinszych

Pierwszy zjazd odbył się w Chojnicach, potem były w Helu i Wejherowie. Tym razem, już po raz czwarty Kaszubi spotkali się w centrum regionu, czyli w Kartuzach, zwanych także sercem Kaszub.

W odróżnieniu od poprzednich zjazdów tym razem nie było przejazdu pociągami przez cały region, który znakomicie integrował uczestników już w trasie. Integracja całego regionu kaszubskiego, połączona z jego poznawaniem, jest bowiem głównym celem organizowania zjazdów dlatego co roku odbywają się one w innych miastach.

Tym razem Kaszubi postanowili także wyjść poza swój region, dlatego zaprosili dla dobra swojego regionu - dodał Maciej Motor-Gerlok, sekretarz Związku Podhalań. W tym zjeździe uczestniczyli także przedstawiciele zjazdów z innych regionów Kaszub. W tym zjeździe uczestniczyli także przedstawiciele zjazdów z innych regionów Kaszub. W tym zjeździe uczestniczyli także przedstawiciele zjazdów z innych regionów Kaszub.

Zaproszenie górali było częściowym zrealizowaniem pomysłu. Planowano wówczas, że Kaszubi pojedą na zjazd do górali. Tymczasem oni przyjechali do nas, co w dużej mierze było zasługą starosty kartuskiego, Janiny Kwiecień - Kaszubki z wyboru o góralskich korzeniach.

- Górale przyjechali z gminy Sucha Beskidzka. Bardzo cieszę się z ich pobytu. Kiedyś byłam tam nauczycielką. Po latach zobaczyłam niektórych moich uczniów - mówiła starosta, Janina Kwiecień.

- A najważniejsze w tym wszystkim jest to, że człek do



Uczestnicy zjazdu wesoło bawili się na kartuskim rynku.

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

człeka przyjdzie, posiedzi, pogada i wspólnie coś uradzi dla dobra swojego regionu - dodał Maciej Motor-Gerlok, sekretarz Związku Podhalań.

Po mszy uczestnicy zjazdu przemaszzerowali ulicami miasta tworząc kilkusetmetrowy korowód. Na czele jechały bryki i wozy drabiniaste, a przygrywały kaszubskie kapele.

Na rynku uczestników zjazdu witali starosta kartuski, Janina Kwiecień, burmistrz, Kazimierz Borzestowski i prezes Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego, prof. Brunon Synak.

- To je dobrze, że më sã spõtikõmë niã blõs na zrzeszeniowëch zcõndzeniach, ale tãz na põspõlny zabawie przë dobrzi kaszëbsczi muzyce - mówił prezes Zrzeszenia.

Według zwyczaju przekazana została też tablica pamiątkowa. Tym razem wódrarzom kartuskim wręczyli ją starosta wejherowski, Grzegorz Szalewski z przewodniczącym Rady Powiatu, Eugeniuszem Gajewskim.

- Ja tu widzę najwięcej ludzi z mojego powiatu - humorystycznie komentował starosta wejherowski.

W rzeczywistości na zjeździe byli przedstawiciele wszystkich części regionu, począwszy od mieszkańców Półwyspu Helskiego aż po Gochów, czyli Kaszubów z gmin bytowskich, którzy widoczni byli dzięki dużemu transparentowi. Wielu uczestników było w strojach kaszubskich, głównie członkowie licznych zespołów. Już po otwarciu zjazdu połączone zespoły Kaszuby z Kar-

tuz, Koleczkowianie oraz Bazuny z Żukowa odśpiewały hymn „Oda do radości” w wersji kaszubskiej. Tłumaczenia dokonał Zbigniew Jankowski, który wraz z Aleksandrą Maciborską-Pytką poprowadzili zjazdową fetę. Zespoły pod dyktando Tomasza Fopke odśpiewały także najśłynniejszą pieśń kaszubską „Kaszëbë wõłajã nas”, w której powiedziane jest, że najmilej czas właśnie spędza się w okolicach Kartuz.

Eugeniusz Pryczkowski

Jesteśmy zadowoleni

Janina Kwiecień

starosta kartuski



- Jesteśmy bardzo zadowoleni, że wszystko znakomicie się udało. Najważniejsze, że w zjeździe uczestniczyli mieszkańcy Kartuz i Kaszub oraz turyści, wypoczywający w naszym regionie. Każdy uczestnik znalazł coś dla siebie, bo były występy zespołów, twórcy ludowi, smakołyki kuchni regionalnej, przejażdżki bryczkami, zjeżdżalnie dla dzieci, pokazy modnych fryzur i walki rycerskie, a na finał Chëcz, laureci telewizyjnej „Szansy na sukces” oraz znakomite Bra-thanki. Myślę, że dzień ten wszyscy spędziliśmy atrakcyjnie w Kartuzach - w sercu powiatu.

Kaszëbë wõłajã nas

Chto chce spãdzëc dobrë wczãsë, niech w kaszëbsczë jedze lasë. Tam Kaszëbi dobrzi ledze pomogã mu w kõzdi biëdzë.

Ref. Kaszëbsczë jëzora, kaszëbsczi las, Kaszëbsczë dzëwczãta wõłajã nas. Kaszëbsczë jëzora, kaszëbsczi las, Kaszëbë wõłajã nas.

Chtëren nie wië gdzie to lezi, ten do Kartuz niech põbiezi. I na rënkii trãpnie nogã, Tam mu kõzdi droga põdõ.

Kulturowë bogactwo

prof. Brunon Synak

prezes ZKP



- Nen zjazd nazwõny bël festinã europejsczim, bõ przërëchtowõny õn bël w ramach õgłowëgõ gõdaniõ õ sparlãczënim sã z Uniã Europejskã. Temu më tu chcelë põkõzac nasze kulturowë bogactwo, õsoblëwie wspaniale karna kaszëbsczë i utwõrców lëdowëch. To je cos z czegõ më mõzëmë bëc buszny. U nas ta kultura je baro naturalno, żëwõ, a tam to je ju wszëtkõ zadżinionë. Baro wõzñë je tãz to, że Kaszëbi pierszi õdmikajã sã na jinszych. Temu tu sã gõrale czë Ukraincë.

Florian Ceynowa

Budzenie kaszubskiej świadomości

W miesiącach letnich, z myślą o stałych czytelnikach i o turystach, którzy coraz liczniej odwiedzają Kaszuby prezentować będziemy sylwetki wybitnych ludzi w historii kaszubskiej ziemi.

Budzicielem regionalizmu kaszubskiego był Florian Ceynowa, urodzony 5 maja 1817 roku w Sławoszynie w powiecie puckim, w rodzinie chłopca Wojciecha Ceynowy. Uczył się w gimnazjum chojnickim, potem studiował we Wrocławiu. Tam związał się z Towarzystwem Literacko-Słowiańskim. Tytuł doktora medycyny uzyskał w Berlinie.

W 1843 r. warszawskie czasopismo opublikowało jego teksty: „Wiliô Nowého Roku” i „Szczodrôczki”, które uznawane są za początek literatury kaszubskiej.

Największym dziełem Ceynowy jest „Skôrb kaszëbsko - słowiński mowë”, na który złożyły się artykuły publikowane w piśmie o takimże tytule. Pisał je mieszkając i pracując jako lekarz w Bukowcu koło Świecia. Za życia był krytykowany jego praca nie znajdowała uznania. Ceynowa chciał zahamować germanizację Kaszubów przez pokazanie piękna języka kaszubskiego i jego ożywienie. Słusznie uważał, że to jest jedyna droga do obronienia

słowiańskiej tożsamości przed naporem germańskim. Dlatego własnym sumptem wydawał książki po kaszubsku w stworzonej przez siebie ortografii. Do dziś niektóre jej cechy funkcjonują w pisowni literackiego języka kaszubskiego.

Niemcy traktowali to działanie jako wrogi suwerenności ich państwa, natomiast Polacy niesłusznie widzieli w podkreśleniu statusu językowego kaszubszczyzny, dążenie do narodowej separacji. Florian Ceynowa zmarł 26 marca 1881 w Bukowcu. Pochowany jest w sąsiednim Przysiersku. Po śmierci jego trud - choć w zupełnie inny sposób - kon-



Florian Ceynowa

Fot. reprodukcja obrazu

tynuował utalentowany literacko Hieronim Derdowski. (EP)

Czë je czëc

XV lecie oddziału

TUCHOLA. Oddział Zrzeszenia-Kaszubsko Pomorskiego w Tucholi obchodzi jubileusz 15-lecia istnienia. Uroczystości rozpoczną się 13 lipca o godz. 10 mszą świętą z kaszubską liturgią słowa w kościele pw. Bożego Ciała w Tucholi. O godz. 11 w sali Spółdzielni Mieszkaniowej rozpocznie się prelekcja prof. Marii Pajakowskiej na temat współczesnego regionalizmu pomorskiego. Władze oddziału dokonają także podsumowania dotychczasowych dokonań.

Biesiada Kaszubska

JASIEŃ. 20 lipca w Jasieniu w powiecie bytowskim odbędzie się Biesiada Kaszubska. Impreza rozpocznie się o godz. 17 w Parku Wiejskim występem kaszubskich zespołów folklorystycznych. W programie przewidziano także liczne gry, zabawy zawody sportowe dla mieszkańców i turystów.

Konkurs

im. Stryjewskiego.

LĘBORK. Biblioteka Miejska w Lęborku ogłasza XVII edycję Ogólnopolskiego Konkursu Literackiego im. Mieczysława Stryjewskiego. W konkursie mogą wziąć udział poeci i prozaicy piszący na dowolny temat, tym niemniej organizatorom zależy na uwzględnieniu tematyki regionalnej. Prace w kategorii poezji powinny obejmować zestaw 4 wierszy w kategorii prozy - nowelę, opowiadanie, reportaż lub esej do 10 stron maszynopisu. Na konkurs należy nadsyłać (w czterech egzemplarzach) utwory w języku kaszubskim lub polskim, które nie były dotychczas publikowane i nagradzane, opatrzone jedynie godłem. To samo godło winno występować na dołączonej kopercie, zawierającej wewnątrz nazwisko autora, adres, numer telefonu. Termin nadsyłania prac pod adres: Miejska Biblioteka Publiczna, ul. Armii Krajowej 16, 84-300 Lębork, upływa 30 września 2002 r. Wszelkie informacje można uzyskać pod nr. tel. (059) 862-23-07.

Poezja

Królowej Kaszub

SIANOWO. Oddział Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego z Sianowa zaprasza na rozstrzygnięcie konkursu pn. „Poezja o Królowej Kaszub”. Msza święta z kaszubską liturgią słowa rozpocznie się 14 lipca o godz. 10.30 w Sanktuarium Królowej Kaszub w Sianowie. Po niej nastąpi ogłoszenie wyników i recytacja najlepszych utworów. Na konkurs nadeszło ponad sto wierszy z Chmielna, Miechucina, Kartuz, Sianowa i innych kaszubskich miejscowości.

(ela)

Przed odpustem w Sianowie

Historia kościoła, figury i kultu

Już za tydzień, 20 i 21 lipca odbędzie się w Sianowie odpust Matki Boskiej Szkaplerznej, na którym dokonana zostanie rekonstrukcja cudownej figury. Uczyni to biskup Jan Bernard Szłaga. Spodziewane są około dwudziestotysięczne tłumy wiernych. Kilka tysięcy przyjdzie z pielgrzymkami z różnych stron, między innymi z Miastka i Lęborka.

Cały czas trwają prace przy sanktuarium. Odwodniono plac pielgrzymkowy, nawieziono nowy grunt. Zaawansowana jest budo-

wa kaplicy odpustowej. Wielkie zasługi położył tu nieżyjący już Zbigniew Grzenkowicz, który w ciężkiej chorobie uciekał się do Matki Boskiej Sianowskiej doznając ukojenia.

Z inicjatywy Społecznego Komitetu Rozbudowy Sanktuarium do odpustu wymienione zostanie pokrycie dachowe kościoła, przyspieszono budowę kaplicy odpustowej, staną pierwsze kapliczki Drogi Krzyżowej, stylowo nawiązujące do kościoła. Dzieciwicz płaskorzeźb wykonali już twórcy ludowi. Są to

małe dzieła sztuki. Pozostałe prawdopodobnie będą już na drugi odpust, czyli 8 września.

Na najbliższy odpust ukaże się też pierwsza książka o sanktuarium, której druk odbywa się w Pelplinie. Zawiera historię kościoła, figury i kultu. Obejmuje też najnowsze wydarzenia.

- Zawiera mnóstwo dodatków nieznanych szczegółów, daje nowe i najszersze z dotychczasowych spojrzenia na koronację Królowej Kaszub, przedstawia wiele świadectw cudownego

działania Matki Boskiej. Dzięki temu, wraz z unikatowymi zdjęciami, zachowane zostaje dla potomnych ogromne bogactwo przeszłości, którą tworzyli tu nasi ojcowie i którą tworzy terazniejszość - napisał we wstępie do książki kustosz sanktuarium, ks. Waldemar Piepiórka, który zachęca wszystkich pańników do jej nabycia.

Książkę pt. „Królowa Kaszub” będzie można nabyć w czasie trwania odpustu, także w dzień sobotni.

Jan Antonowicz

Nowy tomik poezji

Na granicy rzeczywistości i zmyślenia

Coraz częściej organizowane konkursy poezji kaszubskiej, a także możliwość publikacji wierszy w pismach kaszubskich, mobilizują do uprawiania poezji coraz to młodsze osoby z naszego terenu. Można wymienić tutaj m.in. Roberta Żmudę-Trzebiatowskiego z Miastka, Bożenę Szymańską-Ugowską z Kościerzyny Idę Czaję z Kartuz mających na swoim koncie tomiki poezji kaszubskiej. Niedawno dołączył do tego grona Michał Pieper z Rumi, którego debiutancki tomik poezji pt. „Wanoga po meslach” wydało wydawnictwo Rost.

W książeczce znalazło się ponad trzydzieści wierszy, w których przewija się tematyka miłości, śmierci, codzienności, przyrody, muzyki, wspomnienia najbliższych przyjaciół. Pieper do tej pory

dał się poznać jako solista grupy Chëcz, pierwszego kaszubskiego zespołu rockowego, który ma na swoim koncie płytę „Do mlodëch”. Obecnie uprawia poezję śpiewaną, występując z kabebaretem Fif z Pucka.

Poezja Piepera jest refleksyjna. Jego orientacja artystyczna sytuuje go pośród twórców literatury kaszubskiej, którzy w latach 90. zwrócili ją ku bezpośredniej wypowiedzi oraz ku uniwersalnej tematyce. Odważnie penetruje w swoich utworach zakamarki duszy i odwołuje się do tradycji minionych pokoleń.

-Zbiór wierszy Michała Piepera jest odbiciem obrazów świata usytuowanego na granicy rzeczywistości i zmyślenia. Autor rysuje obrazy językiem prostym, dbającym o jasność wypowiedzi,

choć czasem zdania układają się, jak w wewnętrznym monologu, na coraz to nowe dopowiedzenia - pisze we wstępie do tomiku poeta i kompozytor, Jerzy Stachurski.

Wybór środków artystycznych przypomina twórczość Jana Drzeżdżona, o której Jerzy Samp w numerze 11 „Gdańskiego Rocznika Kulturalnego” pisał: ...na tle całej dotychczasowej literatury kaszubskojęzycznej preferowana przezeń poetyka zachwianej rzeczywistości, nie-snu, nie-jawy, a także skłonność do syntetyzowania rozproszonych elementów obrazu musiały oddziaływać prowokująco.

Jest to z pewnością głos osobny i oryginalny. A wszystko staje się wtedy, jak mówi autor: Czej słëchóm, òbchwòtiwò mie iirzas /



Czej wanoż, wcyg kałëczã stopë / Czej wzërom pëna mie sëchë łzë.

Opublikowanie utworów w tomiku daje możliwość ich zaistnienia we współczesnej literaturze kaszubskiej, a autorowi szansę trwałego wejścia do grona uznanych literatów kaszubskich.

Elżbieta Pryczkowska

Brzadné dzejanië Bözëgò słowa

Czëtanië z Knédzi proroka Izajasza

To mówi Fón: „Jiwerno jak deszcz i śnieg spòdają z nieba i tam nie wrócą, pòkad nie napoją zemi, nie òdzëwią ji i nie sprawią, że je òbrodzajnò tak, że ona daje semia dlò sëwòrza i chłëb dlò głòdnëgò, tak słowo, co wëchòdzy z mójji gabë: òno nie wrócò do Mie bezbrzadrië, nigle nòpieriwi nie sprawi tego, co jem chcòł, i nie wëkòno bëlno swòji pòsłaniznë”. To je słowò Bözë.

Ponadto 14 lipca drugie czytanie jest z Lëstu swiatégò Pawła Apòsłtoła do Rzymianów (Rz 8, 18-23) i ewangelia według Mateusza (Mt 13, 1-23), natomiast psalm nr 65.

Słòwka

Brzadny - owocny
jiwerno - tak samo
òbrodzajnò - urodzajna
sëwòrz - siewca
pòsłanizna - postanictwo.

NASZA SONDA

Po zjeździe

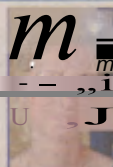
Sabina Wiśniewska



me pracuje Sierakowice

Nie uczestniczyłam w zjeździe Kaszubów, ponieważ w tym czasie wypoczywałam u znajomych poza Kaszubami. Uważam jednak, że tego typu zjazdy powinny być organizowane, bo pozwalają poczuć więź z Kaszubami. A przy okazji można miło spędzić czas.

Alicja Lademan



sprzedawca Kartuzy

Uczestniczyłam w sobotnim zjeździe i jestem zafascynowana zarówno jego organizacją, jak i liczbą osób w nim uczestniczących. Świętym pomysłem było zorganizowanie zjazdu w centrum miasta. Można było dzięki temu szybko i łatwo na imprezę dojechać. Z miłą chęcią będę uczestniczyła w kolejnych zjazdach.

Ponad 5 tys. ludzi na kartuskim rynku

Co górali łączy z Kaszubami?

W mowie tak samo akcentują pierwsze sylaby. Także tańce mają podobne żywe i pełne ognia. Nawet podobnych motywów w hafcie i nazwiskach można się doszukać. Podoba nam się to zderzenie kultur – mówię o Kaszubach i góralach Andrzeju Lasak, kierownik zespołu Zbójnice z Podhala. Górale po raz pierwszy gościli na kaszubskim zjeździe.

A IV Zjazd Kaszubów w Kartuzach długo – to pewne – będzie przez uczestników wspominany. Dopisało wszystkim: pogoda, ludzie, muzyka, a przede wszystkim – wspaniały tort, który stał się gwiazdą imprezy. Do jego skosztowania zaproszeni zostali górale, na zdjęciu Michał Pasich z zespołu Zbójnice z Podhala.



Po raz pierwszy na zjazd Kaszubów zaproszeni zostali górale, na zdjęciu Michał Pasich z zespołu Zbójnice z Podhala.

dzie (ponad 5 tys. osób), no i program oczywiście. Początek dała kaszubska msza święta w kartuskiej kościele. Po niej barwny orszak ludzi, bryczek, wozów drabiniastych (był także tramwaj konny) – orkiestra kartuskiej Ochotniczej Straży Pożarnej na czele – ruszył na rynek. Spotkanie prowadzili Aleksandra Maciborska-Pytka, nauczycielka – regionalistka z Kartuz oraz Zbigniew Jankowski, aktor i poeta z Gdańska. Na początek zaśpiewano po kaszubsku dwa hymny – unijną „Ode do radości” i kaszubski „Tam gdzie Wiśła”.

Poprzedni gospodarze zjazdu – wejherowianie – podarowali kartuzjanom na pamiątkę kamienną tablicę z dedykacją, a do tego dodali gromkie „Sto lat”.

Kiedy na scenie trwały występy zespołów regionalnych, na deptaku przy akompaniowaniu kapeli tańcom oddawali się uczestnicy zjazdu. Tam też były stoiska z kaszubską twórczością ludową, literaturą regionalną oraz ofertami gmin kaszubskich. W ustawionej na rynku kaszubskiej chacie kosztować

można było potraw regionalnych: chleba ze smalcem, placków ziemniaczanych, pułków ze śledziem w śmietanie, ziemniaków zasmażanych z maślanką.

Powodzeniem cieszyły się konkursy np. wieczorny – na odgadywanie kaszubskich słówek z dziedziny ogrodnictwa.

Gorącą temperaturę zjazdu podwyższyły występy zespołów kaszubskiego rockowo-folkowego Checz i Brathanki oraz laureatów Szansy na Sukces z Kaszub – Weroniki Korthals i Arka Sochy

Iwona Joć
Fot. Artur Socha



Na wspaniały tort było tysiące chętnych.



Na Zjazd Kaszubów do Kartuz przybyło ponad 5 tysięcy osób.



Do wspólnego śpiewania z Weroniką Korthals i Arkiem Sochą zaproszeni zostali Brunon Synak, burmistrz Kartuz Kazimierz Borzestowski i starosta Janina Kwiecień.

DAR DLA KASZUBÓW

150 kg słodkości
Ze słodkim prezentem dla gospodarzy IV Zjazdu Kaszubów - ogromnym tortem truskawkowym - przyjechał Piotr Stencel z Sierakowic, właściciel cukierni. Tort miał wymiary 2,10 m na 1,60 m i ważył... 150 kg. Ten niecodzienny wypiek pokrywał białoróżowy krem truskawkowy. Zdobił go napis „IV Zjazd Kaszubów” z datą oraz kremowa mapa powiatu kartuskiego z zaznaczonymi na zielono i niebiesko kremowymi jeziorami i lasami.

Tort zrobiliśmy z 600 jaj, 100 kostek masła i 12 kg mąki - mówił Piotr Stencel. Do jego skosztowania zaproszeni zostali wszyscy uczestnicy zjazdu, ale, niestety, dla kilku tysięcy ludzi nie starczyło. Wielu dobiec nie zdążyło...

Stępski ul. Zaborowskiej 29
tel. (059) 845 58 96
fax. (059) 845 48 32

HURTOWNIA ODZIEŻY mtkcu
* odzież damska, męska, młodzieżowa i dziecięca
* bielizna i pończosznictwo

RAJSTOPY
* podkoszulki

TOPI
* dziewiarstwo

Zapraszamy!

POKRYCIA DACHOWE
"WYSOCY" MATERIAŁY SUBOBLAM
RÖBEN
RUPP-CERAMIKA WIEKOR IBF CREATON BRAAS BALEXMETAL
Wszystko czego potrzebujesz do budowy domu.
Dokonyjemy pomiarów dachu we własnym zakresie
Dysponujemy własną ekipą montażową
ul. Zakładowa 4 89-600 CHOJNICE tel. 052/39-71-448 kom. 602 358 319
WŁASNY TRANSPORT 8 ROZŁADUNEK MECHANICZNY

"FARBUD"
PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNO-HANDLOWE-USŁUGOWE
FARBY ZAPRAWY WIECZOROWAŁY STOLARNI MIESZALNIK FARB ok. 5000 kolorów
RAFAŁ KLINKOSZ 83-340 SIERAKOWICE, ul. MICKIEWICZA 7, tel. (058) 681-62-64

& WRÓŃSKI Sp.j.
Hurtownia materiałów budowlanych!
Sprzedaż detaliczna i hurtowa materiałów budowlanych
Leszno ul. Słoneczna 1 83-307 Kiełpino tel. 681-11-22, 681-12-05 0607-151-303
Zapraszamy codziennie pn.-piątek 6.00-19.00 sobota 6.00-14.00
OFERUJEMY - ATRAKCYJNE RABATY - SPRZEDAŻ RATALNA - TRANSPORT ROZŁADUNEK U KLIENTA - GRATIS! - MATERIAŁY PRODUKCJI WŁASNEJ • bloczki betonowe • pustaki betonowe • płyty „YUMBO”
SPRZEDAJEMY MATERIAŁY FIRM: - VELUX - POLSKA Sp. z o.o. - TERRANOVA - SEWACO - DABLEX - WIENERBERGER - PREFABET - OSTAWA DĄBROWA S.A.
U nas zakupisz wszelkie materiały potrzebne do wybudowania Twojego domu! • po cenach producenta!
CENY NIEKÓTYCH MATERIAŁÓW POROTERM 25 P+W/klasa 150 cena 3,99 brutto PRETY ZEBROWANE od 08 do 025 cena 1,20/kg brutto CEMENT brutto cena 300 zł/1 tona CEGŁA PEŁNA brutto cena 0,57 zł/1 sztuka RESZTĘ SAM SPRAWDZI

NAUKA JAZDY JAKO EKSPRES NOWOŚĆ
Centrum Obsługi Zmotoryzowanych
www.osk-express.com
UWAGA - NOWY PAKIET USŁUG WRĄZ Z KARTĄ CZŁONKOWSKĄ COZ
• ubezpieczenia komunikacyjne • likwidacja szkód • windykacja odszkodowań • naprawy powypadkowe • korzystny zakup części i akcesoriów
Gdańsk • DWORZEC PKP (wejście od peronu 5) • ul. Kartuska 32
Z EXPRESSEM WSPÓŁPRACUJESZ PRAKTYCZNĄ JAZDĘ W DUŻYCH MIASTACH ZYSKUJESZ!

r"Vgora Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe Tadeusz Moryń 83-300 Kartuzy, ul. Gdańska 28
OKNA I DRZWI Z FVC i ALU. tel/fax 684-03-82
e-mail: okna@agora.web.pl http://7www.agora.web.pl
- 10 lat gwarancji na profile - profesjonalny montaż - bezpłatny transport, pomiar - zapewniamy fachową pomoc i doradztwo - korzystne raty
U3r Energooszczędne i estetyczne, łatwe w pielęgnacji fE>> Długi okres użytkowania, odporne na warunki atmosferyczne Twarde PVC, ekologiczne.
Punkty handlowe: Sklep Firmowy - Żukowo, ul. Aleksandra Fredry 1. tel/fax 685-97-08 *GODA* - Kościerzyna, ul. Mała kolejowa 15/1. tel. 886-24-37. 01509-801-100
Okno 1600x1600 Już za 699 zł!!!
*Promocja do wyczerpania zapasów

83-340 Sierakowice ul. Piwna 17 tel. (0-58) 681 6926 681 9227
OPAL TRANSPORT GRATIS OLEJ OPAŁOWY



Goście i gospodarze zjazdu z kościoła na rynek przejechali tramwajem konnym i bryczkami.

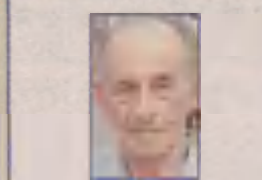
JACH KOMPLEKSOWO
Bartłomiej Magulski 83-300 Kartuzy, ul. Gdańska 34 tel. 0607 154 072, tel. 056/685-33-56
Zaprasza do nowo otwartego sklepu
Oferuje w sprzedaży:
- pokrycia szacowane
- oprzymiowanie
- okna dachowe
- kominki
- parapety
Usługi:
blacharsko-dekarskie cieśliskie remontowo-wykończeniowe systemy docieplania budynków i inne

- CZĘŚCI NOWE I UŻYWANE
- SPROWADZANIE SAMOCHODÓW Z ZACHODU
- SKUP SAMOCHODÓW POWYPADKOWYCH
- AUTOHOLOWANIE
SZKLANA 13 k. SIERAKOWIC tel. 058-684-76-04 tel. kom. 0603-618-876
PPH "JANUS" SIERAKOWICE WYBUDOWANIE tel. (058) 681-63-95 tel. kom. 0601 652-466

NASZA SONDA

Po zjeździe

Kazimierz Guz



emerytowany nauczyciel Szartata

Żałuję, że nie mogłem uczestniczyć w tegorocznym zjeździe Kaszubów. Obserwowałem jednak na bieżąco wszystkie telewizyjne relacje z kartuskiego rynku. Takie zjazdy łączy ludzi ze sobą, upowszechniają kulturę naszego regionu, dlatego powinny się odbywać możliwie jak najczęściej.

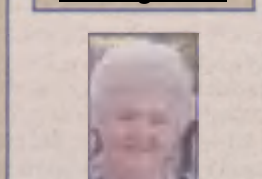
Jarosław Witos



pracownik PZU Miechucino

Brałem udział w zjeździe i uważam, że organizatorzy stanęli na wysokości zadania. Ludzi przybyło o wiele więcej niż się spodziewałem, co uczyniło imprezę jeszcze bardziej atrakcyjną. Lokalizacja w Kartuzach na rynku była trafna, a występy wyjątkowo interesujące, zwłaszcza zespołu Brathanki. Z niecierpliwością czekam na kolejnego typu imprezy.

Jadwiga Kuś



emerytka Kartuzy

Z radością uczestniczyłam w zjeździe Kaszubów. Wręcz z pogodą dopisali organizatorzy i artyści, co przyczyniło wielu ludzi. Bardzo dobrze, że organizuje się takie imprezy w sezonie turystycznym. Jest dzięki temu okazja do zapoznania naszej małej ojczyzny.

Klub Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26

KONKURSY

TYLKO DLA PRENUMERATORÓW

Wycinaj i wyjeżdżaj

W każdy wtorek i piątek w „Dzienniku” drukujemy kupon. W dzisiejszej gazecie również go znajdziecie. Aby wygrać którąś ze wspaniałych nagród, musicie przysłać nam dwa kupony Mamy dla Was jeszcze siedem wycieczek zagranicznych, siedem weekendów na Kaszubach oraz wczasy dla całej rodziny a także blisko 20 rowerów. W przyszłym tygodniu będzie można wygrać aż dwie wycieczki zagraniczne – w tym jedną do Eurodisneylandu. Aby skorzystać z tych niezwykłych nagród, musicie posiadać prenumeratę gazety – przynajmniej 3-miesięczną. Losowania odbywają się co tydzień i w każdym można brać udział. Wszelkie informacje na temat możliwości zaprenumerowania „Dziennika” uzyskacie pod naszym bezpłatnym numerem infolinii 0 800 1500 26.

Laureaci

W tym tygodniu zagraniczną wycieczkę dla dwóch osób wygrała Mariola Cichon ze Skórcza. Wycieczka do Eurodisneylandu przypadła Sławomirowi Nowakowskiemu z Gdańska. Weekend na Kaszubach spędzi z osobą towarzyszącą Teodor Grunt z Gdańska. Laureatom gratulujemy i prosimy o kontakt z naszym Biurem Konkursów, od poniedziałku pod nr. tel. (058) 30-03-175. Po odbiór nagród prosimy przychodzić z potwierdzeniem wykupionej aktualnej prenumeraty przynajmniej na trzy miesiące.

Szczęśliwe karty

Chcesz wyjechać na weekend do Wdzydz Kiszewskich? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich. Dzisiejsze pytanie: **Jaki festiwal zakończył się w minionym tygodniu w Gdańsku Zaspie?**

o!otel
MCDZUJIFDCK

tel. (058) 686 13 13

Weekend w Jastrzębiej Górze

Raz w miesiącu na weekend będzie mógł wyjechać do hotelu La Siesta nasz Prenumerator z rodziną, jeśli odpowie na cztery zadane przez nas w tym miesiącu pytania. Wśród osób, które nadesłały odpowiedzi, wybierzemy tę, która z osobą towarzyszącą i dzieckiem (do 5 lat) w pensjonacie w Jastrzębiej Górze skorzysta z dwóch noclegów wyżywienia, siłowni, sauny sali gimnastycznej oraz z solarium.

HOTEL
LA SIESTA

Nasze dzisiejsze pytanie: **Jaki obiekt związany z morzami i oceanami uchodzi za jedną z największych atrakcji turystycznych Gdyni?** Na odpowiedź czekamy do 7 sierpnia 2002 r.

Informacje o konkursach można uzyskać pod bezpłatnym nr. tel. 0 800 15 00 26. Nasz adres: Dział Sprzedaży Gazet, Biuro Prenumeraty, ul. Połęż 3, 80-720 Gdańsk, z dopiskiem „Szczęśliwe karty” lub Jastrzębia”.

Warto zaprenumerować gazety

- masz bezpłatnie dostarczoną prasę do domu
- gwarantujemy stałą cenę – niższą niż w kiosku
- możesz otrzymać bezpłatną skrzynkę na prasę na czas prenumeraty
- masz 50 procent zniżki na ogłoszenia drobne
- otrzymujesz Kartę Klubu Prenumeratora, która uprawnia Cię do zniżek u naszych partnerów (w restauracjach, punktach usługowych)
- możesz brać udział w atrakcyjnych konkursach, które zarezerwowane są tylko dla naszych Prenumeratorów

Nasi Partnerzy

Rabat honorowany na podstawie ważnej Karty Klubu Prenumeratora

KASH
10% rabatu
na zakup wszystkich produktów
ul. Zamkowa 27
Kartuzi
tel. (058) 684-06-07

rrj i 3% rabatu
«Z» i 22SLJ
ul. Zamkowa 14
Kartuzi
tel. (058) 681-43-62

– „Miłość między dwojgiem to zbliżenie dwóch samotności, które poznają się, ochraniają i dodają otuchy.”
Z okazji złotych godów **Heleny i Stanisława Kwidzińskich** z Kartuz najlepsze życzenia dużo zdrowia, szczęścia i błogosławieństwa Bożego na dalsze wspólne lata życzą dzieci z rodzinami.



– Z okazji 18 urodzin dla **Kingi i Beaty Muler** z Glinca spełnienia wszystkich szalonych marzeń, samych radosnych dni w otoczeniu najbliższych oraz przyjaciół, spełnienia wszelkich planów życiowych życzą: rodzice, brat, babcia z dziadkiem oraz ciocia i kuzynka Alicja.



– Na Twe pierwsze urodzinki zrobimy wszyscy dziarskie minki
Zjedzmy tort i pączki
chwycimy mocno się za rączki,
i śpiewajmy na Twą cześć
„sto lat! sto lat! sto i sześć!”
Kochanej **Oliwi Rybakowskiej** z Brodnicy Górnej najlepsze życzenia składają: Roksanka z rodzicami, rodzice chrzestni, dziadkowie i pozostała rodzina.



– Z okazji Twego święta jest ktoś kto pamięta i śle Ci życzenia
Twój dzień urodzin jest raz w roku
niech będzie więc miły i pełen uroku.
Z okazji 16 urodzin przebojowej **Dobrawie Gronda** z Somonina życzenia śle Weronika.

– „Do mety przybywa się tylko po to, by wyruszyć dalej.
Z odrobiną nadziei w zanadrzu można zawsze wyruszyć z przeświadczeniem, że każdy wieczór jest zapowiedzią jutrzeńki.
Pamiętaj, że szczyty zdobywa się wspinając krok po kroku i nie zatrzymując się nigdy...”
Kochanej **Violi Goldmann** z Somonina z okazji urodzin życzenia wszystkiego co najlepsze, najdroższe i najpiękniejsze składają Marysia, Kasia, Ewelina i Rafał.



– Najserdeczniejsze przyjmij życzenia zdrowia, humoru, zadowolenia, pogody ducha, wiele radości ze strony bliskich zawsze serdeczności, niech szczęście nigdy Twego adresu nie zgubi, niechaj Ci sprzyja, niechaj Ci służy.
Annie Zwara z Kamienicy Królewskiej z okazji 79 urodzin najserdeczniejsze życzenia przesyła syn Roman.



– Z okazji urodzin wszystkiego najlepszego, dużo zdrowia, szczęścia i miłości, spełnienia wszelkich najskrytszych marzeń **Marii Markowskiej** z Koloni życzy mąż z córeczką.



– Dużo zdrowka i uśmiechu na twarzy, samych słonecznych dni kochanemu wnuczkowi **Pawłkowi Szankin** z Kębtowa życzy babcia z dziadkiem, ciocia z wujkami oraz Mateusz z Martynką.



– Idzie misiek, idzie słonik, małpka, piesek no i konik.
Wszyscy razem z balonami z najlepszymi życzeniami dla **Paulinki Maszka** z Garcza z okazji piątych urodzin – rodzice z bratem, babcia Teresa, dziadek Kazimierz, babcia Stefania, ciocie z wujkami i kuzynami.



– Mijają dni, mijają godziny nadeszły Twoje urodziny.
Więc życzę Ci z całego serca by to co kochasz Twoim było, a to o czym marzysz by się spełniło.
Z okazji 19 urodzin **Przemkowi Brzeskiemu** z Kiełpina życzenia przesyła Wacek.



– Ukochanej babcie **Eli** spóźnione, lecz szczere życzenia imieninowe, spełnienia wszystkich marzeń, dużo uśmiechu na ustach oraz błogosławieństwa Bożego życzą Patrycja, Dominika i Mateusz z rodzicami.



– Z okazji 25 urodzin **Katarzynie Pionk** z Niestępowa wszystkiego najlepszego przede wszystkim zdrowia i wszelkich sukcesów życzą rodzice chrzestni oraz babcia z dziadkiem.



– **Teresie Radomskiej** z Kartuz najserdeczniejsze urodzinowe życzenia spełnienia wszystkich marzeń, dużo uśmiechu, wiele radości i jak najmniej złości oraz pociechy z całej rodziny życzy mąż z dziećmi.



– **Tomaszowi Hinca** z Lnisk z okazji 18 urodzin wszystko co piękne i wymarzone niechaj w tym dniu będzie spełnione, niechaj Twoje życie słodko płynie wszystko co złe niech Cię ominie nie doznaj w życiu nigdy goryczy tego Ci brat Michał z rodzicami życzy.

REKLAMA

„Zdrojewscy” wibroprasowane elementy betonowe

KOSTKA BRUKOWA

PUSTAKI ALFA - BLOCZKI BETONOWE - NADPROŻA
PŁYTY YUMBO - AZURY

SKŁAD

MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH
- CEMENT, WAPNO, STAL, GAZOBETON, CEGŁA
i
POROTHERM itp.

Stężyca, tel. 684-34-34
ul. Rzemieślnicza

forotherm,
Gazobeton
PONIŻEJ CEN
PRODUCENTA

10143987/E/890

STYL

DRZWI - OKNA - BRAMY

Żukowo, ul. Gdynńska 24 A, tel. 685-84-18
Żukowo, ul. Gdańska 63, tel. 685-95-92
Kartuzi, ul. Gdańska 29 (MANHATTAN, tel. 681-02-30)

**UKŁADANIE KOSTKI
BRUKOWEJ**
ZAKŁAD PRODUKCYJNO
BUDOWLANY
KAZIMIERZ CYGERT
SIERAKOWICE,
ul. SIENKIEWICZA 2

tel. 058 684-77-98, 681-64-09
0604-101-652, 0605-59-46-49

JESTEŚMY PRODUCENTAMI:

- kostki brukowej
- płytek lastryko
- pustaki betonowe
- ogrodzenia betonowe
- piaskowiec betonowy
- nadproża
- płytki betonowe

zapewne transpok

USŁUGI BUDOWLANE POD KLUCZ I REMONTOWE. CENY PRODUCENTA

Uchwała Nr XLIII/741/2002

Rady Miejskiej w Żukowie
z dnia 28 czerwca 2002 r.

w sprawie podziału gminy Żukowo na obwody głosowania

Na podstawie art. 31 ustawy z dnia 16 lipca 1998 r. - Ordynacja wyborcza do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw (Dz. U. z 1998 r. Nr 95, poz. 602 z późn. zm.)

Rada Miejska w Żukowie uchwala, co następuje:

§ 1

Dokonuje się podziału gminy Żukowo na state obwody głosowania oraz ustala się ich numery, granice i siedziby obwodowych komisji wyborczych:

Numer obwodu	Granice obwodu	Siedziba Obwodowej Komisji Wyborczej
1	Sołectwo Chwaszczyno Sołectwo Tuchom	Zespół Publicznego Gimnazjum w Chwaszczynie i Szkoły Podstawowej w Chwaszczynie, ul. Mickiewicza 10 tel. 552-80-10
2	Sołectwo Banino (wsie: Banino, Borowiec) Sołectwo Rębiechowo (wsie: Rębiechowo, Barniewice, Nowy Świat) Sołectwo Miszewo (wsie: Miszewo, Miszewko, Dąbrowa, Nowy Tuchom)	Szkoła Podstawowa w Baninie tel. 681-89-20
3	Sołectwo Pępowo	Szkoła Podstawowa w Pępowie tel. 681-87-91
4	Sołectwo Borkowo (wsie: Borkowo, Rutki)	Szkoła Podstawowa w Borkowie - tel. 681-82-08
5	Żukowo (miasto): Osiedle Dolne - ulice: część ul. Gdańskiej numery parzyste od nr 12 do nr 72 i numery nieparzyste od nr 5 do nr 71, część ul. Pod Otomino nr 1, Sambora, Damroki, Dolna, Duńska, Klasztorna, Kościarska, 3 Maja, Mściwoja, Polna, Szczęśliwa Osiedle Elżbietowo - ulice: część ul. Konopnickiej numery parzyste od nr 2 do nr 8 i numery nieparzyste od nr 1 do nr 3 oraz od nr 9 do nr 15, Broniewskiego, Gałczyńskiego, Mickiewicza, Parkowa, Słowackiego	Publiczne Gimnazjum Nr 1 w Żukowie, ul. Gdańska 66 tel. 681-82-02
6	Żukowo (miasto): Osiedle Nowe - ulice: Abrahama, Akacja, Brzozowa, Ceynowy, Cyprysowa, Dambka, Derdowskiego, część ul. Gdyńskiej numery parzyste od nr 2 do nr 104 i numery nieparzyste od nr 1 do nr 123, Jaśminowa, Kasztanowa, Klonowa, Legionów, Leszczynowa, Lipowa, Łąkowa, 1 Maja, Majkowskiego, 16 Marca, Pożarna, Siostry Faustyny, część ul. Słonecznej nr 1 i nr 2, Wierzbowa, Witosa, Wrzosa Osiedle Norbertanek - ulice: część ul. Armii Krajowej numery parzyste od nr 2 do nr 4 i numery nieparzyste od nr 1 do nr 19A, nr 21C oraz nr 24, Batorego, Dworcowa, Fenikowskiego, Heweliusza, Fredry, Kochanowskiego, Kopernika, Norwida, Orzeszkowej, Prusa, Reja, Sienkiewicza	Publiczne Gimnazjum Nr 2 w Żukowie, ul. Armii Krajowej 2 E tel. 685-96-87
7	Żukowo (miasto): Os. Wybickiego - ulice: Chrobrego, Dąbrowskiego, Kruczkowskiego, część ul. Książąt Pomorskich numery parzyste od nr 2 do nr 22 i numery nieparzyste od nr 1 do nr 35, Piłsudskiego, J. Z. Ptach, Sędzickiego, Witostawy, Wyspiańskiego, Wyszyńskiego, Zawadzkiego Sołectwo Żukowo (wieś) - ulice: część ul. Armii Krajowej numery parzyste od nr 6 do nr 10 i numery nieparzyste nr 21, nr 21 A, nr 23 i nr 25, część ul. Gdańskiej numery parzyste od nr 2 do nr 10 i numery nieparzyste od nr 1 do nr 3, część ul. Gdyńskiej numery parzyste od nr 106 do nr 112 i numery nieparzyste od nr 125 do nr 133, część ul. Konopnickiej numery nieparzyste nr 5, nr 7, część ul. Książąt Pomorskich numery nieparzyste od nr 37 do nr 65, część ul. Pod Otomino od nr 2 do nr 18, część ul. Słonecznej, od nr 3 do nr 23, Górki, Jana Pawła II, Leśna, Pod Elżbietowo, Pod Pępowo, Sobótka, Sosnowa Sołectwo Małkowo Sołectwo Otomino	Szkoła Podstawowa im. Obrońców Wybrzeża w Żukowie, ul. Gdyńska 7 tel. 681-87-62
8	Sołectwo Leżno (wsie: Leżno, Czaple, Lniska)	Zespół Publicznego Gimnazjum w Leżnie i Szkoły Podstawowej w Leżnie tel. 681-86-94
9	Sołectwo Niestępowo Sołectwo Sulmin Sołectwo Widlino	Szkoła Podstawowa w Niestępowie tel. 681-88-09
10	Sołectwo Łapino Sołectwo Przyjaźń	Zespół Publicznego Gimnazjum w Przyjaźni i Szkoły Podstawowej w Przyjaźni tel. 681-80-21
11	Sołectwo Skrzyszewo	Szkoła Podstawowa w Skrzyszewie tel. 681-88-24
12.	Sołectwo Gliniec (wsie: Gliniec, Babi Dół)	Szkoła Podstawowa w Gliniecu tel. 681-83-01

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy Żukowo.

§ 3

Tracą moc uchwały:

1) uchwała Nr XXXVII/18/98 Zarządu Gminy w Żukowie z dnia 25 sierpnia 1998 r. w sprawie obwodów głosowania,
2) uchwała Nr XXI/11/369/2000 Rady Miejskiej w Żukowie z dnia 7 lipca 2000 r. w sprawie zmian w podziale gminy Żukowo na obwody głosowania w wyborach Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej zarządzonych na 8 października 2000 r.

§ 4

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Pomorskiego oraz na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy w Żukowie i w prasie: „Dziennik Bałtycki” i „Czas Żukowa”.

PRZEWODNICZĄCY
Rady Miejskiej w Żukowie
Jerzy Żurawicz
25800478/A/9187

Kartuzy

Uchwała Nr XLIII/740/2002

Rady Miejskiej
w Żukowie

z dnia 28 czerwca 2002 r.

w sprawie podziału gminy Żukowo na okręgi wyborcze dla wyborów w 2002 r.

Na podstawie art. 92 ustawy z dnia 16 lipca 1998 r. - Ordynacja wyborcza do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw (Dz. U. z 1998 r. Nr 95, poz. 602 z późn. zm.) oraz art. 15 ust. 3 ustawy z dnia 11 kwietnia 2001 r. o zmianie ustaw o samorządzie gminnym, o samorządzie powiatowym, o samorządzie województwa, o administracji rządowej w województwie oraz o zmianie niektórych ustaw (Dz. U. Nr 45, poz. 497)

Rada Miejska w Żukowie uchwala, co następuje:

§ 1

Dokonuje się podziału gminy Żukowo na okręgi wyborcze dla wyborów w 2002 r. oraz ustala się ich numery, granice i liczbę radnych wybieranych w każdym okręgu:

NR OKRĘGU	GRANICE OKRĘGU WYBORCZEGO	LICZBA RADNYCH WYBIERANYCH W OKRĘGU
1	Sołectwo CHWASZCZYNO Sołectwo TUCHOM Sołectwo MISZEWO (wsie: Miszewo, Miszewko, Dąbrowa, Nowy Tuchom) Sołectwo BANINO (wsie: Banino, Borowiec) Sołectwo RĘBIECHOWO (wsie: Rębiechowo, Barniewice, Nowy Świat) Sołectwo PĘPOWO	6
2	Sołectwo BORKOWO (wsie: Borkowo, Rutki) ŻUKOWO miasto OSIEDLE DOLNE - ulice: część ul. Gdańskiej numery parzyste od nr 12 do nr 72 i numery nieparzyste od nr 5 do nr 71, część ul. Pod Otomino nr 1, Sambora, Damroki, Dolna, Duńska, Klasztorna, Kościarska, 3 Maja, Mściwoja, Polna, Szczęśliwa OSIEDLE ELŻBIETOWO - ulice: część ul. Konopnickiej numery parzyste od nr 2 do nr 8 i numery nieparzyste od nr 1 do nr 3 oraz od nr 9 do nr 15, Broniewskiego, Gałczyńskiego, Mickiewicza, Parkowa, Słowackiego OSIEDLE NOWE - ulice: Abrahama, Akacja, Brzozowa, Ceynowy, Cyprysowa, Dambka, Derdowskiego, część ul. Gdyńskiej numery parzyste od nr 2 do nr 104 i numery nieparzyste od nr 1 do nr 123, Jaśminowa, Kasztanowa, Klonowa, Legionów, Leszczynowa, Lipowa, Łąkowa, 1 Maja, Majkowskiego, 16 Marca, Pożarna, Siostry Faustyny, część ul. Słonecznej nr 1 i nr 2, Wierzbowa, Witosa, Wrzosa OSIEDLE NORBERTANEK - ulice: część ul. Armii Krajowej numery parzyste od nr 2 do nr 4 i numery nieparzyste od nr 1 do nr 19A, nr 21C oraz nr 24, Batorego, Dworcowa, Fenikowskiego, Heweliusza, Fredry, Kochanowskiego, Kopernika, Norwida, Orzeszkowej, Prusa, Reja, Sienkiewicza OSIEDLE WYBICKIEGO - ulice: Chrobrego, Dąbrowskiego, Kruczkowskiego, część ul. Książąt Pomorskich numery parzyste od nr 2 do nr 22 i numery nieparzyste od nr 1 do nr 35, Piłsudskiego, J. Z. Ptach, Sędzickiego, Witostawy, Wyspiańskiego, Wyszyńskiego, Zawadzkiego Sołectwo ŻUKOWO (wieś) - ulice: część ul. Armii Krajowej numery parzyste od nr 6 do nr 10 i numery nieparzyste nr 21, nr 21 A, nr 23 i nr 25, część ul. Gdańskiej numery parzyste od nr 2 do nr 10 i numery nieparzyste od nr 1 do nr 3, część ul. Gdyńskiej numery parzyste od nr 106 do nr 112 i numery nieparzyste od nr 125 do nr 133, część ul. Konopnickiej numery nieparzyste nr 5, nr 7, część ul. Książąt Pomorskich numery nieparzyste od nr 37 do nr 65, część ul. Pod Otomino od nr 2 do nr 18, część ul. Słonecznej od nr 3 do nr 23, Górki, Jana Pawła II, Leśna, Pod Elżbietowo, Pod Pępowo, Sobótka, Sosnowa Sołectwo MAŁKOWO Sołectwo OTOMINO	8
3	Sołectwo LEŻNO (wsie: Leżno, Czaple, Lniska) Sołectwo ŁAPINO Sołectwo PRZYJAŹŃ Sołectwo NIESTĘPOWO Sołectwo SULMIN Sołectwo WIDLINO Sołectwo SKRZESZEWO Sołectwo GLINCZ (wsie: Gliniec, Babi Dół)	7

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy Żukowo.

§ 3

Traci moc uchwała Nr XXXV/17/98 Zarządu Gminy w Żukowie z dnia 17 sierpnia 1998 r. w sprawie okręgów wyborczych dla wyboru Rady Miejskiej w Żukowie.

§ 4

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Pomorskiego oraz na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy w Żukowie i w prasie: „Dziennik Bałtycki” i „Czas Żukowa”.

PRZEWODNICZĄCY
Rady Miejskiej w Żukowie
Jerzy Żurawicz
25800479/A/9187



OPTIMUS • SYSTEM

PRODUKCJA
SPRZEDAŻ
MONTAŻ

OKNA PCV

W STANDARDZIE:

PROFIL - ALUPLAST (NIEMCY)
OKUCIA - WINKHAUS (NIEMCY)
SZYBY - THERMO K-11
NAROŻNIKI ANTYWŁAMANIOWE

DRZWI
PARAPETY

SUPERPROMOCJA

OKNO 1,5 X 1,5 (UR) -

470 zł brutto z VAT

BALKON 0,9 x 2,1 (R) -

429 zł brutto z YAT

ZAKŁAD PRODUKCYJNY I SALON SPRZEDAŻY

MISZEWO 18 B k. Chwaszczyna, tel. 684-89-01

SALON FIRMOWY: GDYNIA, ul. CHYŁOŃSKA 91. 623-02-61

GDYNIA, PL. GÓRNOŚLĄSKI 17. 664, 77-05

KUPON
RABATOWY

5%

BOGATA OFERTA PODŁÓG LAMINOWANYCH (OD 13,80 m²)

DRZWI
OKNA
BOAZERIA
PCV I MDF
SIDING
DACHÓW
BITUMIC
ART. BI
I P.POŻ.

„NOTABENE” Kościerzyna, ul. Mała Dworcowa 6 B
tel./fax 686-68-99, czynne 8.00-18.00



PENSIJONAT OSTRZYCKI
RESTAURACJA

oferuje:

- organizację imprez, szkoleń,
- WESELA,
- biesiady kaszubskie,
- wynajem pokoi,
- smaczne dania z grilla w OGRÓDKU LETNIM.

INFORMACJA: 83-311 Ostrzyce, Droga
Kaszubska 56, tel. 684-17-89, 0 501 505 588
www.pensjonat-ostrzycki.web.pl

25800449/A/918

KINO	Tytuł	Prod. / Wiek	Godzina	Cena
GDANSK				
Neptun ul. Długa 57 tel. 301-82-56	Lilo i Stich Był sobie chłopiec Byliśmy żołnierzami	USA (b.o.) USA (15) USA (15)	11, 12, 40 pt., niedz. 12 zfn. 10 zł u 10, 50 sob. 17, 19 pt., niedz. 14, 30, 20, 50, 13 (C nt) sob. 14, 30, 20, 50 niedz.	
Kameralne ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Był sobie chłopiec Wehikuł czasu Byliśmy żołnierzami	USA (15) USA (15) USA (15)	15, 21, 10 16, 50 18, 40	12 zfn. 10zfu.
Helikon ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Monsunowe wesele Plotka Fanatyk Samotne	Indie/Ang. (15) Francja (15) USA (15) Hiszpania (15)	15, 20 17, 30 19, 10 21	12 zfn. 10 zł u.
Bajka ul. Jaskowa Dolina 14, tel. 341-22-94	Spider-Man Piękny umysł Wehikuł czasu Fanatyk	USA (12) USA (15) USA (15) USA (15)	14, 30 16, 30 18, 45 20, 30	12 zł 12 zfn. 10 zł u.
Żak ul. Grunwaldzka 195/197 tel. 345-15-90	101 Reykjavik Spragnieni miłości Love is the Devil		17, 30 19, 05 20, 50	12 zfn. 10 zł u.
GDYNIA				
Warszawa ul. Świętojańska 35 tel. 620-42-65	Był sobie chłopiec Byliśmy żołnierzami	USA (15) USA (15)	16, 30, 18, 25 22, 15 pt., sob.	12 zł n. 10 zł u.
SOPOT				
Bałtyk ul. Bohaterów Monte Cassino 30 tel. 551-18-56	Wehikuł czasu Asterix i Obelix - Misja Kleopatra Byliśmy żołnierzami	USA (15) Francja (b.o.) USA (15)	14, pt., niedz. 16 niedz. 16 pt., sob 18, 20, 40	12 zfn. 10 zł u. 12 zł
Polonia ul. Boh. Monte Cassino 55/57 tel. 551-05-34	Lilo i Stich Niewierna	USA (b.o.) USA (15)	15, 15, 17 18, 45, 21	12 zfn. 10 zł u.

KINO	Tytuł	Prod. / Wiek	Godzina	Cena
CHARZYKOWY				
Kino letnie ul. Turystyczna 20	Moulin Rouge Spider-Man Planeta małp	USA (15) USA (15) USA (15)	22 pt. 22 sob. 22 niedz.	12 zł n. 10 zł u.
KOŚCIERZYNA				
Rusalka ul. 8 Marca 49	Harry Potter K-Pax	USA (b.o.) USA (15)	17 19, 30	10 zł
CHOJNICE				
Kosmos ul. Młyńska 2	Na własną rękę	USA (15)	19 sob., niedz.	10 zł
KWIDZYN				
Klubowe tel. 261-17-55	Show time	USA (12)	20, 30	10 zł
STAROGARD GD.				
Sokół ul. Sikorskiego 33 tel. 272-69-33	ET Azył Epoka lodowcowa	USA (b.o.) USA (15) USA (15)	14, 30 16, 45, 20 18, 30	10 zł
PUCK				
Mewa	Chopin pragnienie miłości Kariera Nikosia Dyzmy K-Pax Gusta i guściki Asterix i Obelix - Misja Kleopatra Tytus Romek i A Tomek	Polska (15) Polska (15) Polska (12) Francja (15) Francja (b.o.) Polska (15)	16 pt. 17, 15 sob. 18, 30 pt. 21, 30 sob. 20, 15 niedz. 20, 30 pt. 15, 15 sob. 18, 15, 22, 15 niedz. 22, 30 pt. 19, 30 sob. 15 niedz. 17 niedz.	12 zł

Belfegor - upiór Luwru



• Reż.: Jean-Paul Salomé
• Prod.: Francja, 2000
• Typ: thriller/horror
• Wyst.: Sophie Marceau, Michel Serrault, Frédéric Diefenthal, Julie Christie, Lionel Abelanski

U progu nowego milenium obdarzona niezwykłą mocą mumia daje początek upiorowi o imieniu Belfegor, który w nocy nawiedza muzeum w Luwrze. Wybuchają gąbłoty, szaleją kamery bezpieczeństwa, nie działają systemy alarmowe, znikają cenne dzieła sztuki egipskiej. Belfegor budzi grozę, a niekiedy fascynuje, zdaje się bowiem nabierać cech niemal ludzkich. Wkrótce okazuje się, że jest nieustraszony i niezniszczalny...

SUPERKINO	Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Superkino Krewetka, Gdańsk ul. Karmelicka 1, www.superkino.info			
Niewierna	USA (15)	14, 30, 17, 19, 30, 22	
Był sobie chłopiec	USA (15)	11, 13, 15, 15, 30, 17, 45, 20, 22, 15	
Wehikuł czasu	USA (b.o.)	11, 13, 17, 19, 21	
Lilo i Stich	USA (b.o.)	11, 30, 13, 30, 15, 30, 17, 30, 19, 30	
Belfegor - upiór Luwru	USA (15)	10	
Szkoła uczuć	USA (15)	12, 15	
Spider-Man	USA (12)	10, 12, 30, 15, 17, 30, 20, 22, 30	
Epoka lodowcowa	USA (b.o.)	11, 13, 15, 17, 19, 21	
40 dni i 40 nocy	USA (15)	12, 17	
Azył	USA (15)	21, 15	
13 duchów	USA (15)	10, 15, 21, 30	
Gwiezdne wojny - Atak klonów	USA (12)	14, 19	
Dzień Świra	Polska (18)	10, 12, 14, 16, 18, 20, 22	

M normalny do godz. 17 pon.-czw. - 15 zł do godz. 17 sob.-niedz. - 16 zł > normalny po godz. 17 pon.-czw. - 16 zł

po godz. 17 pt.-niedz. - 17 zł
• ulgowe - 10 zł
• studenckie - 14 zł
• grupowe - 10 zł

MULTIKINO	Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych) tel. 340-30-99, www.multikino.pl			
100 dziewczyn i ja	USA (15)	12, 14, 10, 19, 30, 21, 40 pt. 13, 15, 15, 17, 35, 19, 45 sob., niedz.	
Asterix i Obelix - Misja Kleopatra	USA (b.o.)	13, 15, 15, 45, 20, 50 sob., niedz.	
Byliśmy żołnierzami	USA (15)	11, 45, 14, 05, 16, 30, 18, 50, 21, 15 pt.-niedz. 23, 30 pt., sob.	
Niewierna	USA (15)	11, 30, 14, 45, 17, 45, 20, 25, 23 pt. 12, 45, 15, 30, 18, 45, 21, 30, 23, 40 sob., niedz.	
40 dni i 40 nocy	USA (15)	12, 50, 17, 30 pt., 14, 20, 21	
Był sobie chłopiec	USA (15)	13, 40, 16, 18, 15, 20, 45, 23, 15 pt. 13, 45, 16, 05, 18, 20, 20, 45, 23 sob., niedz.	
Dzień świra	Polska (15)	11, 15, 15, 50 pt.-niedz. 20, 30 pt., 20, 35 sob., niedz.	
GosfordPark	USA (15)	16, 20 pt., 14, 30, 22, 15 sob., niedz.	
Gwiezdne wojny - Atak klonów	USA (12)	13, 05, 18, 20 pt., 10, 22 sob., niedz.	
Przepowiednia	USA (15)	13, 20, 17, 55, 21 pt., 13, 20, 17, 55 sob., niedz.	
Spider-Man	USA (12)	10, 15, 10, 45, 13, 30, 15, 15, 55, 19, 45, 20, 15 22, 15 pt. 10, 45, 14, 16, 40, 18, 15, 19, 15, 21, 50 sob., niedz. 16, 35, 20, 40 pt., 13, 30, 18, 30 sob., niedz.	
Trzynaście duchów	USA (15)	16, 35, 20, 40 pt., 13, 30, 18, 30 sob., niedz.	
Wehikuł czasu	USA (15)	9, 45, 16, 10, 21, 20 pt., 11, 16, 21, 05 sob., niedz.	
Epoka lodowcowa	USA (b.o.)	10, 12, 15, 14, 25, 18, 40 pt. 10, 30, 12, 30, 17, 20, 19, 30 sob., niedz.	
E.T.	USA (b.o.)	11 pt., 10, 20 sob., niedz.	
Harry Potter i kamień filozoficzny	USA (b.o.)	Kopia z dubbingiem: 9, 30 sob., niedz.	
Potwory i spółka	USA (b.o.)	11, 30 sob., niedz.	

£ normalny do godz. 17 - 14 zł
Si normalny po godz. 17 - 14 zł
• bilety week. do godz. 17 - 14 zł
B bilety week. po godz. 17 - 17 zł
• dziecięcy - 10 zł

• szkolny pon.-czw. - 12 zł
• poranki sob., niedz. - 8 zł
• studenckie pn.-czw. - 12 zł
• grupowe - 10 - 14 zł

SILN/ER SCREEN	Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia, ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl			
Byliśmy żołnierzami	USA (15)	16, 15, 19, 15, 22, 15	
Niewierna	USA (15)	14, 30, 17, 20, 22, 30	
100 dziewczyn i ja	USA (15)	9, 30, 16, 45, 21	
Asterix i Obelix - Misja Kleopatra	USA (b.o.)	14, 19	
Był sobie chłopiec	USA (15)	11, 30, 13, 45, 16, 10, 18, 30, 20, 45, 22, 45	
Trzynaście duchów	USA (15)	11, 45, 21, 15	
Wehikuł czasu	USA (15)	9, 45, 19, 30, 21, 45	
40 dni i 40 nocy	USA (15)	14, 45, 18, 50	
Belfegor - upiór Luwru	USA (15)	12, 45, 16, 50	
Spider-Man	USA (12)	9, 50, 12, 30, 15, 19, 20, 21, 50	
Dzień świra	Polska (15)	17, 45, 19, 45	
Przepowiednia	USA (15)	15, 15, 21, 50	
Azył	USA (15)	12, 10	
Gwiezdne wojny - Atak klonów	USA (12) napisy	12, 20	
Lilo i Stich	USA (b.o.)	10, 12, 14, 16, 18	
Epoka lodowcowa	USA (b.o.)	10, 15, 12, 15, 14, 15, 17, 30	
E.T.	USA (b.o.)	10, 20	

M do godz. 12 pon.-czw. - 14 zł
• w godz. 12-17 pon.-czw. - 16 zł
• po godz. 17 pon.-czw. - 18 zł
• do godz. 12 piątek - 16 zł
• po godz. 12 piątek - 19 zł

• sob., niedz. - 19 zł
• ulgowe - 12 zł
• U studenckie - 14 zł
• grupowe (inf. u kierownika kina)

TEATR	Wul	Godzina	Cena	Gdzie
Gdańsk	Mewa	20 niedz.	15-30 zł	Teatr Wybrzeże Targ Węglowy tel. 301-13-28
Gdańsk	Happy End	20	15-30 zł	Stocznia Gdańska tel. 301-13-28
Sopot	Monologi waginy	20, 15	15-30 zł	Teatr Kameralny ul. Boh. Monte Cassino tel. 551-39-36
Gdynia	Anioł zstąpił do Babilonu	20 pt.-niedz.		Scena Letnia przy mołu w Orłowie

SERCA DWA

Razem łatwiej

— Samotny, lat 64, wysoki, skromny, domator, bez nałogów - pozna samotną panią w odpowiednim wieku, wzrost powyżej 165 cm, zadbaną, uczciwą, wyrozumiałą, niepalącą.
sygn. 1396

— Poszukuję kawalera w wieku do 42 lat, katolika, bez nałogów, pracującego, chętnie niezależnego mieszkaniowo, ceniącego szczerość, uczciwość i wierność. Mam 36 lat, panna z wykształceniem wyższym. Nie mam urody modelki. Nie szukam przygód, mogę zaoferować przyjaźń i wierność. Odpowiem na listy od panów z Trójmiasta. Panowie z ZK wykluczeni.
sygn. 1397

— interesująca, pogodna, wolna brunetka, lat 39, 166 cm, syn 17 lat. Wykształcenie średnie. Jestem romantyczką pełną życia i energii. Poznam przystojnego wdowca powyżej 180 cm (może być z dzieckiem), katolika, zmotoryzowanego, zaradnego domatora, który potrafi kochać i szuka prawdziwej miłości. Bez nałogów i niekaranego. Wiek 37-40 lat. Cenię szczerość, uczciwość, szacunek. Chętnie ze Słupska i okolic.
sygn. 1398

— 26-latką (172 cm) stawiającą pierwsze kroki w pracy zawodowej czuje się samotna. Jestem spokojną, uczciwą, o pogodnym usposobieniu mieszkanką okolic Gdyni.
sygn. 1399

— Szczęście jest motylem, jeśli chcesz go zdobyć - zawsze będzie poza twoim zasięgiem. Lecz to szczęście można złapać, o ile się chce. Jeśli chcesz być na dobre i złe, to proszę napisz do mnie lub zadzwoń. Mam 54 lata. Niebieskooka.
sygn. 1400

— Jeśli szukasz swojej drugiej połowy, napisz do 45-latką (158/64), szczerą w uczuciach, taknącej miłości i czułości. Możesz mieć 40-50 lat. Musisz być wierny, kulturalny, bez rażącego nałogów, bez zobowiązań. Chciałabym spędzać z tobą wszystkie dni i noce. Samotne Serce.
sygn. 1401

— Kawaler około 30, wysoki (184 cm), bez nałogów, kulturalny, materialnie niezależny, zmotoryzowany, pozna dziewczynę do lat 25, poważną i szczerą. Odpowiem na każdy list.
sygn. 1402

— Czujesz się samotna, masz do 42 lat, chciałabyś zamienić to na życie z 45-letnim kawalerem? Nie mam nałogów i problemów mieszkaniowych, pracuję, można na mnie liczyć w trudnych chwilach życia. Jeśli nie szukasz przygód i masz poważne zamiary, czekam na odpowiedź. Dziecko nie stanowi przeszkody w poznaniu się. Numer tel. przyspieszy ewentualne spotkanie.
sygn. 1403

— Kobieta, wrażliwa, zadbaną, niezależną, bez nałogów 50-latką z Pomorza, pozna pana kulturalnego, bez nałogów, wolnego, w wieku 50-60 lat. Mile widziany telefon.
sygn. 1404

— Samotna wdowa w średnim wieku, szczupłą, ceniącą szczerość, uczciwość, pozna pana do 60 lat, myślącego poważnie, nałogów, najchętniej z okolic Kościerzyny. Tel. ułatwi kontakt.
sygn. 1405

— Jestem wdowcem na rencie, mam swój dom, nie mam nałogów. Pragnę poznać samotną panią, wiek nie gra roli. Mam 72 lata, lubię turystykę.
sygn. 1406

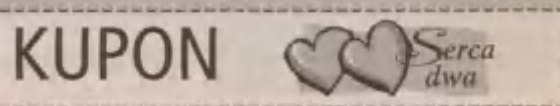
— Jeśli doskwiera ci samotność, napisz. Mam 24 lata (178/78), poczucie humoru, sportową sylwetkę i miłą aparycję. Cenię szczerość i zrozumienie, lubię dobrą muzykę, taniec, spacer i przygody we dwoje. Poznam sympatyczną dziewczynę do 30 lat, zdecydowaną na romantyczną przyjaźń, a może coś więcej. Odpowiem na każdy poważny list z foto. Robert.
sygn. 1407

— Andrzej, 31 lat, 183 cm, spod znaku Byka, wykształcony, zawodowe, podobno przystojny. Jestem spokojny, wyrozumiały i wierny. Moje zainteresowania są wszechstronne. Przebywam w ZK. Kocham życie, choć nie układa mi się ono tak, jak bym tego pragnął. Poznam panią w wieku 31-40 lat, która je odmieni. Wygląd i stan cywilny nie grają roli. Nie szukam przygód.
sygn. 1408

jeśli jesteś samotny

— Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: **Serca dwa. Dziennik Bałtycki**, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.

Więcej anonsów w jutrzejszym, sobotnim wydaniu gazety.



Kaszuby. Zaostrzone wymogi PZPN

Problem małych klubów

Ogrodzone boisko, szatnie dla zawodników i arbitrow toalety dla widzów, wydzielone przejście dla sędziów i drużyn, zadaszone boksy dla zawodników rezerwowych, kluby sportowe zarejestrowane jako Stowarzyszenia Kultury Fizycznej, posiadanie drużyny młodzieżowej. To tylko niektóre wymogi, jakich żądać będzie już niedługo od klubów przystępujących do rozgrywek Polski Związek Piłki Nożnej.

– Zmiany mają służyć poprawieniu standardu obiektów sportowych oraz celom szkoleniowym – mówi Andrzej Góra, dyrektor biura Pomorskiego Związku Piłki Nożnej. – Sądzę, że wymogi PZPN zmuszą samorządowców do inwestycji.

nie ma na inwestycje

Zaostrzone wymogi obowiązować będą od sezonu 2003/2004. Część z nich obejmie także zespoły A i B klasy. Najbardziej odczuwają je wiejskie kluby. Arkadiusz Maliszewski, prezes beniaminka A klasy, Santany Wielki Khncz nie ukrywa, że dostosowanie się do wymogów będzie niezwykle trudne.

– Pieniądzy wystarcza na bieżącą działalność, nie wyobrażam sobie przy tym dodatkowych inwestycji – mówi. – Nasze boisko położone jest w szczyrim polu, nie ma nawet linii energetycznej. Pobudowanie szatni i toalet to duża inwestycja, poza tym wątpliwe jest, aby wytrzymały one więcej niż dwa miesiące bez dewastacji. Nie martwię się na zapas, mam nadzieję, że jeśli te przepisy wejdą w życie, to władze gminy nam pomogą.

H Przygotowani"}-!



Fot. J. Nowicki

Dariusz Marzejon
Klif Chłapowo

– Nie mamy problemów z wymogami stawianymi przez PZPN. Nasze poczynania nie były wymuszone przez wymogi centrali, po prostu idą z nami w parze. Mamy już osobowość prawną. W zeszłym roku przygotowano zostało pełnowymiarowe boisko na północnych obrzeżach wioski. Na ustawienie czekają jeszcze bramki. Staną jednak dopiero, kiedy ukorzeni się wysiana trawa. W nadchodzącym sezonie, w rozgrywkach młodzieżowych, po raz pierwszy wystąpi nasza młodzież z rocznika 1991.



KESSL2* —

Agra Ostrowite to jeden z klubów, który będzie musiał zadbać o remont stadionu.

Fot. Tomasz Mrozek

Liczą na pomoc

Na pomoc samorządowców liczy również A klasowa Agra Ostrowite.

– Musimy dogadać się w tej sprawie boiska z władzami gminy – mówi Tadeusz Skwierawski, prezes Agry – Na terenie gminy budowane i remontowane są obiekty sportowe, wójt obiecał, że w następnej kolejności znajduje się nasze boisko.

Rozłożą na łopatki

Różowo nowej sytuacji nie widzą działacze A klasowego Sokoła Kosakowo.

– Tym sposobem ci z centrali rozłożą na łopatki wszystkie mniejsze kluby – uważa Edward Kosiarek, trener Sokoła. – Skąd mamy brać na to pieniądze, jeśli le-dwo starcza nam na działalność podstawową. Na dodatek gmina nie chce nas wspomagać.

Piłkarze korzystają z najlepszych szatni i jednego

prysznic – ale za to z ciepłą wodą.

Przygotowani na zmiany

Część klubów jest już przygotowana do wymogów PZPN.

– Dwie szatnie dla sędziów i gości mieliśmy już wcześniej, teraz budujemy ostatnią, dla naszych zawodników – mówi Józef Bigott, prezes B klasowej Błyskawicy Reda Rekowo Dolne. – Uregulowaliśmy już sprawy prawne. Do tego wszystkiego pomagają nam sponsorzy i jakoś sobie radzimy.

Podobnie sytuacja wygląda w Łęczycach. Działacze tamtejszego Zenitu nie martwią się pomysłami centrali piłkarskiej.

– Jesteśmy na etapie rejestracji klubu – mówi prezes Radosław Bień. – Obecnie kończymy przygotowanie statutu. Mamy najlepsze boisko w wejherowskiej B klasie. Powstało w drugiej poł-

Wymogi

Od sezonu 2003/2004 kluby A i B klasy będą musiały grać na obiektach wyposażonych w tablice i regulaminy, szatnie i toalety dla zawodników oraz sędziów, toalety dla publiczności, wydzielone przejście dla arbitrow i drużyn, ławki dla rezerwowych, oznakowany punkt sanitarny i parking dla samochodów. Dodatkowo w A klasie wymagane będą zadaszone boksy dla zawodników rezerwowych, w perspektywie trwałe ogrodzenie boiska i stadionu. Ponadto wszystkie kluby będą musiały mieć formę Stowarzyszenia Kultury Fizycznej, posiadać trenera z odpowiednimi uprawnieniami oraz drużynę młodzieżową.

wie lat siedemdziesiątych, ale już wówczas zrobiono tutaj drenaż.

W tutejszych szatniach płynie ciepła woda, stadion jest ogrodzony, miejsc na ławkach wystarczy dla 300 kibiców.

Nasza droga młodzież

Dla niektórych klubów problemem może być wymóg szkoleniowy Drużyna młodzieżowa to dodatkowe koszty związane z dojazdami na mecze, opłatami sędziowskimi i zatrudnieniem trenera.

– Chłopcy do grania się znajdują – mówi Tadeusz Skwierawski z Agry. – gorzej z pieniędzmi. Gdyby rozgrywki zorganizowano w ten sposób, że seniorzy i juniorzy jechaliby razem, byłoby taniej. W Dziemianach planuje się utworzenie drużyny młodzieżowej, lecz w zamyśle działaczy nie ma ona grać w lidze.

– Chcielibyśmy stworzyć drużynę rezerw, która grałaby raczej w meczach towarzyskich niż ligowych – mówi Dariusz Turzyński. – Odcinają w ten sposób wysokie koszty sędziowskie, nie ma wpisowego do ligi. Uważam, że szkolenie młodzieży jest ze wszech miar korzystne, lecz nie w sposób nakazowy.

(jan, Mroz)

W SKRÓCIE

Nowi góra



Zieloni Łąg wygrali z Błyskawicą Butowiec (w pasiastych strojach). Przy pitce Marcin Remisz.

Fot. Maria Sowisło

GUTOWIEC. Zwycięstwem Nowych Nowa Cerkiew zakończył się towarzyski turniej piłkarski w Gutowcu (gm. Czersk). W zawodach wzięły udział dwie drużyny z B klasy, Zieloni Łąg i Brda Rytel, mistrz chojnickiej ligi międzygminnej, Nowi oraz gospodarze, Błyskawica Gutowiec.

W pierwszym meczu zmierzyli się piłkarze Brdy i Zielonych. Nie spodziewanie, lepsi okazali się rytlanie, wygrywając z wyżej notowanymi graczami z tęgą 1:0. Równie zacięty był mecz pomiędzy Nowymi a Błyskawicą. Ostatecznie goście wygrali 3:2. W drugiej kolejce spotkał Brda gładko uległa 0:3, Nowym, a Zieloni wygrali 4:1 z Błyskawicą. O wszystkim decydował piąty mecz turnieju, pomiędzy Nowymi i Zielonymi. Ostatecznie o jedną bramkę lepsi okazali się ci pierwsi. W ostatnim spotkaniu Brda zremisowała 1:1 z Błyskawicą.

(Mroz)

Tabela

1. ttowi	9	6-3
2. Brda	4	2-4
3. Zieloni	3	5-4
4. Błyskawica	1	4-8

Skład N(owych

Rafał Draszanowski - Artur Draszanowski, Grzegorz Gołuński, Marcin Kaak, Robert Kozłowski - Daniel Gadowski, Michał Draszanowski, Andrzej Sumionka, Waldemar Ossowski - Paweł Hławniak, Ryszard Kałduński.

Liga międzygminna



Nowi Nowa Cerkiew (ciemne stroje) zostali mistrzami ligi międzygminnej, Orion Ogorzeli-ny zajął drugie miejsce.

Fot. Tomaszek

GMINA CHOJNICE. Rada Gminna Zrzeszenia LZS w Chojnicach zweryfikowała tabelę końcową rozgrywek ligi międzygminnej. W zawodach uczestniczyło 9 drużyn z gminy Chojnice i po jednej z gmin Kamień Krajeński oraz Konarzyny. Mistrzem został zespół Nowych Nowa Cerkiew.

Tabela

1. Nowi Nowa Cerkiew	Bani	80-32
2. Orion Ogorzeli-ny	41	62-34
3. LZS Stawęcin	37	58-33
4. Zryw Dąbrówka	34	65-58
5. Mat Ciechocin	27	47-45
6. Sparta Konarzyny	25	45-44
7. Szarża fcojanty	24	49-54
8. LZS Moszczenica	24	36-47
9. Meteor Shho	20	mi
10. Orzet Niezychowice	20	35-58
11. Czarni Ostrowite	16	53-101

A klasa jak Ajax

DZIEMIANY. Jutro na boisku w Kaliszu A klasowa drużyna Dziemian zmierzy się z zespołem rezerw Ajaxu Amsterdam. Początek meczu o godz. 16. Godzinę wcześniej rozegrane zostanie spotkanie drużyn młodzieżowych z Dziemian i Lipusza.

Zagrają na plaży

DZIEMIANY. W niedzielę na plaży nad jeziorem w Dziemianach rozegrany zostanie turniej piłki nożnej plażowej. Organizatorzy do udziału zapraszają dwuosobowe drużyny. Niedzielne zawody będą pierwszymi z cyklu grand prix. Początek rozgrywek o godz. 14.

(Mroz)

Na wyrost

Edward Mania
Zieloni Łąg

– Obiekt, na którym rozgrywamy mecze w B klasie nie spełnia wymogów, które chce postawić PZPN. Boisko leży za wsią, obok lasu, jako szatnie służą nam kontenery. Aby doprowadzić boisko do takiego stanu, jakiego wymaga PZPN potrzebna spora nakładów. Nas, jako klubu na to nie stać, o sponsorów we wsi bardzo ciężko, nie wiem, na ile byłoby nam w stanie pomóc władze Czerska. Uważam, że żądania centrali piłkarskiej są na wyrost, nijak mają się do realiów, w jakich funkcjonują małe kluby. Wiemy, że unowocześnienie boiska jest niezbędne, ale czy nas na to stać? Chyba, że PZPN chce wykluczyć z rozgrywek najniższe ligi.

Pomożemy



Fot. Tomasz Mrozek

Andrzej Półgęsek
Urząd Gminy Chojnice

– Chcemy stworzyć na terenie gminy dwa lub trzy boiska z wyższym standardem. Powstaną one tam, gdzie będzie największa potrzeba i największa aktywność działaczy, m. in. w poszukiwaniu sponsorów. Ważny jest dla nas też konkretny program budowy czy remontu oraz wykorzystania obiektu, jeśli takowy będzie, chętnie pomożemy. Nie przejmujemy się zbyt kwestią wymogów PZPN. Ich pomysły mnie nie dziwią, wszystkim zależy na poprawie infrastruktury, lecz nie można tego robić formą nakazową.

Salon fryzjerski

Viva STUDIO

sktada podziękowania Pani Dorocie Wróbel-Formela ze Szkoły Makijażu za profesjonalnie wykonany makijaż na modelkach do pokazu w dniu 6 lipca 2002 r.

Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe „ŻUKOWO” Sp. z o.o.
z siedzibą w Żukowie przy ul. 3 Maja 25

przyjmię absolwentów gimnazjum
w celu praktycznej nauki zawodu o specjalnościach:

- operator obrabiarek skrawających
- elektromechanik
- ślusarz spawacz
- malarz-lakiernik
- monter

Po zakończeniu nauki gwarantujemy zatrudnienie w naszej Spółce.
Kontakt telefoniczny: 6818431

PRACA

25800473/A/918

OGŁOSZENIE O LICYTACJI NIERUCHOMOŚCI

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Kartuzach (tel. 681-29-14) ogłasza,

że dnia 23.08.2002 r. o godz. 13.00 w budynku Komornika Sądu Rejonowego w Kartuzach, mającego siedzibę przy ul. Przy Torach 1, w sali nr 5 odbędzie się druga licytacja zabudowanej nieruchomości rolnej

położonej:

BOROWO, UL. UKOŚNA 1

dla której Sąd Rejonowy w Kartuzach V Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi księgę wieczystą nr **KW 6634**.

Suma oszacowania wynosi **2 518 000,00 zł**, zaś cena wywołania jest równa 2/3 sumy oszacowania i wynosi 1 678 666,67 zł.

Licytant przystępujący do przetargu zobowiązany jest złożyć rękomię w wysokości 1/10 sumy oszacowania, tj. **251 800,00 zł** w gotówce lub książeczce oszczędnościowej.

Komornik

25800473/A/918

OGŁOSZENIE O LICYTACJI NIERUCHOMOŚCI

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Kartuzach (tel. 681-29-14) ogłasza,

że dnia 23.08.2002 r. o godz. 8.30 w budynku Komornika Sądu Rejonowego w Kartuzach, mającego siedzibę przy ul. Przy Torach 1, w sali nr 5 odbędzie się pierwsza licytacja nieruchomości - niezabudowanej działki rolnej,

położonej

Przewóz

dla której Sąd Rejonowy w Kartuzach V Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi księgę wieczystą nr **KW 40790**.

Suma oszacowania wynosi **4730,00 zł**, zaś cena wywołania jest równa 3/4 sumy oszacowania i wynosi 3547,50 zł.

Licytant przystępujący do przetargu zobowiązany jest złożyć rękomię w wysokości 1/10 sumy oszacowania, tj. **473,00 zł** w gotówce lub książeczce oszczędnościowej.

Komornik

25800476/A/918

OGŁOSZENIE O LICYTACJI NIERUCHOMOŚCI

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Kartuzach (tel. 681-29-14) ogłasza,

że dnia 23.08.2002 r. o godz. 12.30 w budynku Komornika Sądu Rejonowego w Kartuzach, mającego siedzibę przy ul. Przy Torach 1, w sali nr 5 odbędzie się pierwsza licytacja nieruchomości niezabudowanej działki rolnej

położonej:

CHMIELNO

dla której Sąd Rejonowy w Kartuzach V Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi księgę wieczystą nr **KW 7100**.

Suma oszacowania wynosi **7130,00 zł**, zaś cena wywołania jest równa 3/4 sumy oszacowania i wynosi 5347,50 zł.

Licytant przystępujący do przetargu zobowiązany jest złożyć rękomię w wysokości 1/10 sumy oszacowania, tj. **713,00 zł** w gotówce lub książeczce oszczędnościowej.

Komornik

25800474/A/918

OGŁOSZENIE O LICYTACJI NIERUCHOMOŚCI

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Kartuzach (tel. 681-29-14) ogłasza,

że dnia 23.08.2002 r. o godz. 12.00 w budynku Komornika Sądu Rejonowego w Kartuzach, mającego siedzibę przy ul. Przy Torach 1, w sali nr 5 odbędzie się pierwsza licytacja nieruchomości niezabudowanych działek stanowiącej:

Położenie: Somonino**Obszar: 0.14.62 ha**

dla której Sąd Rejonowy w Kartuzach V Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi księgę wieczystą nr **KW 41814**.

Suma oszacowania wynosi **8015,00 zł**, zaś cena wywołania jest równa 3/4 sumy oszacowania i wynosi 6011,25 zł.

Licytant przystępujący do przetargu zobowiązany jest złożyć rękomię w wysokości 1/10 sumy oszacowania, tj. **801,50 zł** w gotówce lub książeczce oszczędnościowej.

Komornik

25800475/A/918

OGŁOSZENIE O LICYTACJI NIERUCHOMOŚCI

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Kartuzach (tel. 681-29-14) ogłasza,

że dnia 23.08.2002 r. o godz. 13.30 w budynku Komornika Sądu Rejonowego w Kartuzach, mającego siedzibę przy ul. Przy Torach 1, w sali nr 5 odbędzie się pierwsza licytacja nieruchomości zabudowanej budynkiem mieszkalnym stanowiącej:

Położenie: SOMONINO**Obszar: 0.17.00 ha**

dla której Sąd Rejonowy w Kartuzach V Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi księgę wieczystą nr **KW 711**.

Suma oszacowania wynosi **180 600,00 zł**, zaś cena wywołania jest równa 3/4 sumy oszacowania i wynosi 135 450,00 zł.

Licytant przystępujący do przetargu zobowiązany jest złożyć rękomię w wysokości 1/10 sumy oszacowania, tj. **18 060,00 zł** w gotówce lub książeczce oszczędnościowej.

Komornik

25800477/A/918

PRACA

ZATRUDNIĘ

HYDRAULIKÓW i instalatorów z doświadczeniem do pracy w Niemczech, tel. 058/686-33-50, 0504/020-942

KELNERKĘ do jastami od zaraz, wymagania: minimum sanitarne, książeczka zdrowia, praktyka, 675-25-99

KIEROWCĘ cukiernika, deseranta i piekarza - zatrudnij. Atrakcyjne wynagrodzenie, tel. 0-58/681-18-96

KONSULTANTEK poszukuje Avon, 6 upominków od firmy, tel. 687-32-13, 0503/547-010

KONSULTANTKA można zostać za darmo. Super oferta na lato firmy Avon - tylko do 20 lipca. Wykorzystaj swoją życiową szansę i poznaj nieograniczone możliwości zarobku. Tel. 058/681-49-70 wew. 41,0691-335-195

KONSULTANTKI Oriflame, promocja dla 16 - 18-latków, tel. 0502/284-966

KONSULTANTKI Oriflame, tel. 058/681-77-03, 0501-166-712

KOSMETYCZKĘ i fryzjerkę, tel. 058/684-09-46 do 16, 0602-453-964

OPIEKUNKĘ do 8 letniego dziecka, tel. 058/694-00-73 po 18

OPIEKUNKI do dziecka z Chmielnia lub okolicy poszukuje, 058/684-22-06 wieczorem

SPRZEDAWCÓW pasz poszukujemy, 0-58/681-53-40

DROBNYCH podwykonawców remontowo-budowlanych, 552-17-46

MŁODYCH, pełne etaty, również sezon, 1200-2500,- miesięcznie, 664-07-97

PRACOWALEŚ w Niemczech, Holandii, Austrii, odbierz podatek najtaniej! Najskuteczniej! 058/301-82-63

PRACOWNICĘ do prac pomocniczych w cukierni, do 25 lat, z okolic Kartuz, Borowa, Żukowa, 058/681-18-96

PRACOWNIKÓW do 35 lat, oferujemy szkolenie, rozwój zawodowy, wysoko-ochodowe stanowiska, 623-54-59

REPREZENTANT Handlowy, mile widziany samochód, „LOGISTICS” Żuralski, Stupsk, 59/8112740, office@logistics.com.pl

RZETELNYM, dodatkową domową pracę, 900 miesięcznie, 0602/39-49-31

UCZNIĄ w zawodzie ślusarz - mechanik, bez konieczności kontynuacji nauki, Zakład naprawy MAG, Chojnice, tel. 052/397-70-69

SZUKAM PRACY

HYDRAULIK, konserwator, rencista- różne uprawnienia, uczący, (058)672-72-48

INFORMATYK 24 lata, doświadczenie w handlu, prawo jazdy, uregulowany stosunek do wojska, 0601-161-752

KIEROWCA- mechanik- diagnosta, kat. B, obywatelstwa polsko- niemieckie, (058)678-00-14

KIEROWCA kat. BCE, praktyka na tirach, 0691-645-275

KUCHARZ- kelner, 27- letni, poszukuje stałej pracy, nie tylko w zawodzie, (058)572-11-89

MALARZ, szpachlarz, tpeciarnik, 0504-525-903

MALARZ- cokolowanie, malowanie, tapetowanie, rencista solidny, pracowity, duże doświadczenie, (058)532-65-52 17-00-21.00

MURARZ poszukuje pracy, budowa domu, remonty, wykończenia, 058/694-20-95, 0604-552-094

MURARZ poszukuje pracy, murarskiej, ciesielstwo, 0501-549-968

MURARZ poszukuje pracy, murarskiej, elewacje, tynki, ciesielstwo, 058/684-17-48 po 19

NAUCZYCIELKA j. rosyjskiego, (058)778-29-94, 0501-983-335

SPRZEDAWCZYNI uczciwa, 29 lat, podjemnie pracę na terenie Kartuz, akwizycja wykluczona, 058/684-05-86

TECHNIK informatyką język angielski, niemiecki, biegle, 058/681-28-21

47-LETNIA, ubiepczona, dyspozycyjna, odpowiedzialna, jako pomoc domowa, opiekunka osób starszych, podobne, Żukowo, (058)685-89-44

DZIEWCZYNA mtoda zaopiekuje się dzieckiem na czas wakacji, 058/681-43-30 po 18

MALŻENSTWO poszukuje pracy z mieszkaniem! Doświadczenie w pracy na fermie drobiu i gospodarstwie, w pracach remontowych. Wiadomości: W. Darga, 84-200 Wejherowo, ul. Sobieskiego 22/3

MĘCZYZNA, wykształcenie średnie, prawo jazdy, odpowiedzialny- poszukuje pracy, 0604/282-305

ODPOWIEDZIALNA 17 - latka szuka pracy, tel. 397-43-78

PRACA opieka nad dzieckiem lub starszą osobą, sprzątanie (najlepiej dorywczo), pilnie w Kościerzynie, (0505)293-23-28

PRZYJMĘ sprzątanie mieszkań, domów, mycie okien - solidnie, niedrogo, 0603-186-315

RENCISTA, 28- letni, pilnie, szukam pracy chatupniczej lub jako pomocnik stolarza, 0503-953-368

RENCISTA, 28- letni, pilnie szuka pracy, 0503-953-368

STUDENTA zaopiekuje się dzieckiem na czas wakacji, tel. 052/397-55-45

UDZIEŁE korepetycje z języka angielskiego, niemieckiego, informatyki, tania, solidnie, 058/681-28-21

WYKONAM kosztorysy budowlane lub przyjmę pracę chatupniczą, 058/681-01-80

WYKONAM ogrodzenia, oczka wodne, grille z kamienia tupanego, 0604-856-142

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem we własnym domu lub na miejscu, doświadczenie, mogłabym zaopiekować się starszą osobą, tel. 052/397-03-92

AUTO MOTO

SPRZEDAM

AUTOBUS Jelcz PR110, 86 r., 7000 zł, 49 + 1 osoba, legalizowany tachograf, raby, (0603)60-32-01

BAGAŻNIK samochodowy, zmykany, tania, tel. 052/397-15-38

CITROEN Xantia Activa, 1995 r., poj. 2.01, 106 KM, bardo metalik, wyposażenie, pełna dokumentacja, tel. 052/397-29-34

DAEWOO Lanos 1.5 2000 r., niebieski metalik, 18 800 zł, K, WS, I, ES, BS, salon, 058/685-58-22 po 16

FELGI 15,4- otworowe, szerokie, 1 200 zł, 0601-078-675, 0501-619-296

FIAT 125 p, stan bardzo dobry, 1985 r., cena 1000 zł, 058/684-50-81

FIAT 126 p, 1987 r., nowa deska, palony z kluczykiem, alternator, halogeny, siedzenia lotnicze, wyspawany, tania okazja, tel. 0606/594-201

FIAT 126p, 1993 r., 2300 zł, (052)388-63-86

FIAT 126p, elegant, 1995, AA, czerwony, oznakowany, odcienie zaplony, nowe opony, akumulator, (052)554-13-55

FIAT 126 p, rocznik 2000, 19 tys.km przebieg, tania sprzedam stan bdb. Kartuzy, 058/681-30-55

FIAT 126p, tania, 200 zł, (058)778-11-06

FIAT Cinquecento 900 1997 r, 61 tys. zł, czerwony, bezwypadkowy, cena 11700 zł, 058/684-28-75

FORD Escort 1991 r., 1,4 poj, 120 tys. km, cena do uzgodnienia, 058/681-12-81, 0606-128-880

FORD Escort, 1.4, 1991, grafitowy metalik, 5- drzwiowy, 11.200 zł, 0505-771-016

FORD Escort, 1991 r., biały, cena do uzgodnienia, 058/681-12-81, 0606-128-880

FORD Escort 1.4 1991 r., benzyna, CZ, KT, EW, R, IS, garażowany, bezwypadkowy, 058/681-20-05, 0692-941-340

FORD Escort 1.4 1991 r., garażowany, benzyna, KT, I, R, S, CZ, EW, bezwypadkowy, srebrny metalik, 058/681-20-05, 692-941-340

FORD Eskort 1.6 d, 1986 rok, 3,8 (1) zł, 058/533-78-06, 0607/092-945

FORD Fiesta 1.3 i 1993/94, 11500 zł, za dbany, EW, R, S, grafit metalik, wulery, 0604-633-453, 058/681-12-81

FORD Fiesta 1.1 benzyna, 1993/94, 95 000 km, 5- drzwiowy, granatowy metalik, 0501-761-821

FORD Mondeo sedan, 1996 r., 2,5 benz., niebieski metalik, PDW oprócz skóry, 24 000 zł, (0691)50-78-98 Kościerzyna

IFA L-60, skrzyniowy, plandeka, 90 r., 6000 zł do uzgodnienia, możliwa zamiana na samochód osobowy np. VW, (058)324-44-67 po 19.00

ISUZU Midi lub zamiana na osobowy kombi, (0603)56-88-43

JELCZ wywrotka 1991 r., cena 8 000 zł, 0691-518-045

JELCZ wywrotka 317 + przyczepa 10 tonowa z podwojnymi burtami, cena do uzgodnienia, tel. 052/397-65-86

KOŁO samochodowe o wymiarach 135/13, stan dobry, 30 zł, (058)672-50-55

MERCEDES, „beckza”, benz./gaz., 80 r., 5000 zł, ciemnozielony, stan db, (0503) 95-38-90

MERCEDES 412 D, sprinter, 1997 r., chłodnia do 15 stopni, 2 tony, 280 tys. km, cena 63 000 zł, 0602-702-960

MERCEDES 412 D, sprinter 1997 r., chłodnia do 15 stopni, 2 tony, 280 tys. km, 63 000 zł, (0602)70-29-60 Tczew

MERCEDES 412 D Sprinter, 1997 r., chłodnia do 15 stopni, 2 tony, 280 tys. km, 63 000 zł, (0602)70-29-60 Tczew

MOTOCYKL Mińsk 7802 km, granatowy, bez zarysowań, 850 zł, 058/694-17-05 Ostrzyce

MOTOCYKL Mińsk stan licznika 07802, granatowy, ładny, cena 850 zł, 058/694-17-05 Ostrzyce

OPEL Ascona, 1.6 D, 84 r., stan bdb, 3500 zł, 398-48-50

OPEL Combo 1.70, sprawdzony, ocłony, R, 14.900 zł, 0505-771-016

OPEL Corsa, 1993 r., salon, garażowany, I właściciel, tel. 052/397-08-99 po godz. 19

OPEL Kadet, 1987 r. 3 drzwi, 1,6 diesel, 5500 zł, 2 tygodnie w kraju, 0601-540-366

OPEL Kadet, 1988 r., uszkodzony, cena 1.700 zł, tel. 0601/684-136

OPEL Kadet, 5 drzwi, 1,7 diesel, 2 tygodnie w kraju, 1989 r., cena 6800 zł, 0603-098-434

OPEL Kadet, poj. 1,6, 1990/ 97 r., tel. 0605/367-564

OPEL Kadett 1.6 D, 83 r., S, R, czerwony, za dbany, (0691)33-73-59, 686-04-97

OPEL Kadett kombi 1991 r. 1.6 H, WS, EW 8900 zł 0609/547-584, 055/275-71

OPEL Monterey, 1995 r., TDI, terenowy, bogato wyposażony, orurowany, halogeny, 49 500 zł, (0602)70-29-60

OPEL Monterey, 1995 r., terenowy, bogato wyposażony, cena 49 500 zł, 0602-702-960

OPEL Monterey, 95 r., 3,1 TDI, terenowy, bogate wyposażenie, orurowany, halogeny, 49 500 zł, (0602)70-29-60

OPEL Record 2.0, 1978, włośniowy, przegląd, OC, 1.300 zł, 0505-771-016

OPEL Vectra, 92 rak, wyposażony, za dbany, tel.(052)39 78076

OPONY Goodyer 185x65x14, 195x65x14, 175x80x14, 5-6 mm, 140-160 zł para, (0691)50-78-98 Kośc

KARTUZY Burchardstwo działka budowlano-rzemieślnicza 1856 m kw., woda, prąd - 058/684-09-48, 0504-491-824

KARTUZY sprzedam mieszkanie komfortowe, 51 m kw., 1 piętro, 90 000 zł, 0691-355-334

KARTUZY sprzedam mieszkanie komfortowe 51 m kw., 1 piętro, cena 90 000 zł, 0691-355-334

KARTUZY sprzedam mieszkanie M - 4, 1 piętro, 3 pokoje, z garażem blaszakiem, 058/686-42-20 po 16

KOLONIA działka budowlana 1000 m kw., uzbrojona, projekt, 13 000 zł, 058/685-59-33

KONARZYNY działkę budowlaną, 1300 m kw., ładna okolica, lasy, jeziora, (058)687-97-90

KOSAKOWO k. Gdyni, działka budowlana, 782 m, (058)679-15-82

KOŚCIERZYNA, działka 630 m kw. z rozpoczętą budową, zalane lawy, uzbrojona, prąd, woda, kanalizacja, graniczy z lasem, (058)686-46-03

KOŚCIERZYNA, działka budowlana, 1100 m kw., blisko jeziora Gałęznie, (058)686-22-70

KOŚCIERZYNA, działki bud. 850 m kw., atrakcyjna cena, 686-50-66

KOŚCIERZYNA -ul. Mata Kolejowa, działka budowlana, tel. 0607-99-41-48

KOŚCIERZYNA -centrum, parter kamienicy 110 m kw., z kioskiem handlowym, posesja z garażem i działką 2,5 a na rogu dwóch ulic, dwa niezależne wejścia, tel. 0549693-1

KOWALEWO, gm. Szemud, działka o pow. 1000 m kw., blisko woda, prąd, droga asfaltowa, 25 zł/m kw., 058/676-40-76

KWIDZYN centrum mieszkanie 48 m kw własnościowe, tel. 055/278-28-22

LEBORK, mieszkanie własnościowe 3 pok., 53 m kw., 850 zł/m kw., do remontu, 686-61-05

LINIEWO, 6,5 ha ziemi rolnej z możliwością pod zabudowę, w tym 0,5 ha staw, 3,50 zł/m kw., 686-75-37

LUZINO, dom 370 m kw., częściowo wykończony, 150 000 zł, metraż działki do uzgodnienia, 6 zł/m kw., (0691)84-08-20

LUZINO -działka budowlana, 722 m, 30 zł/m, media - obok, 0600-713-514, 0692-736-606

LUZINO -działka budowlana, 722 m, media - obok, 23.000 zł, 0692-736-606

MALACHIN k. Czerna, ziemia 0,63 ha, stare fundusze, prąd na działce, (058)687-99-34

(J. Zarnowiecki) - domek letniskowy, działka - 1000 m, zagospodarowana, 0604-870-342

NOWA Cerkwia, działka budowlana uzbrojona, tel. 052/398-73-21

SÓJKI działka budowlana uzbrojona 0.40 ha tel. 055/248-98-44

STĘŻYCA nowy dom 200 m kw., działka 1035 m kw., pinie, 0-58/684-60-72

TCZEW Al. Zwycięstwa, sprzedam lokal 52 mkw, 1.550 zł/m. 0606/20-91-28.

TCZEW mieszkanie 85 m kw, 058/532-49-98 po 18.00

WEJHEROWO (os. Kaszubskie) -mieszkanie 2- pokojowe, 44,7 m, 1 piętro, 80.000 zł, (058)672-01-54

WEJHEROWO -centrum, dom -szereg (możliwość prowadzenia działalności), 150 m, 350.000 zł, 0505-45-37-85, 058/672-74-34

WEJHEROWO -dom wolnostojący, do zamieszkania, 220 m, działka - 447 m, ocieplony, (058)674-73-49

WEJHEROWO -mieszkanie 3- pokojowe, 52 m, 84.000 zł, (058)672-26-33 po 19.00

WEJHEROWO -mieszkanie 3- pokojowe, 52 m, 84.000 zł, (058)672-26-33 po 19.00

WEJHEROWO -mieszkanie 3- pokojowe, 52 m, 84.000 zł, (058)672-26-33 po 19.00

WEJHEROWO -mieszkanie 3- pokojowe, 52 m, 84.000 zł, (058)672-26-33 po 19.00

WEJHEROWO -mieszkanie 3- pokojowe, 52 m, 84.000 zł, (058)672-26-33 po 19.00

WEJHEROWO -mieszkanie 3- pokojowe, 52 m, 84.000 zł, (058)672-26-33 po 19.00

WEJHEROWO -mieszkanie 3- pokojowe, 52 m, 84.000 zł, (058)672-26-33 po 19.00

WEJHEROWO -mieszkanie 3- pokojowe, 52 m, 84.000 zł, (058)672-26-33 po 19.00

WEJHEROWO -mieszkanie 3- pokojowe, 52 m, 84.000 zł, (058)672-26-33 po 19.00

WEJHEROWO -mieszkanie 3- pokojowe, 52 m, 84.000 zł, (058)672-26-33 po 19.00

WEJHEROWO -mieszkanie 3- pokojowe, 52 m, 84.000 zł, (058)672-26-33 po 19.00

WEJHEROWO -mieszkanie 3- pokojowe, 52 m, 84.000 zł, (058)672-26-33 po 19.00

WEJHEROWO -mieszkanie 3- pokojowe, 52 m, 84.000 zł, (058)672-26-33 po 19.00

WEJHEROWO -mieszkanie 3- pokojowe, 52 m, 84.000 zł, (058)672-26-33 po 19.00

WEJHEROWO -mieszkanie 3- pokojowe, 52 m, 84.000 zł, (058)672-26-33 po 19.00

KARTUZY mieszkanie 2 pokojowe tanio odnajmę od lipca, 058/681-30-55

KARTUZY okolice poszukuję mieszkania 2 pokojowego do wynajęcia od zaraz, 0602-840-985

KARTUZY przyjmę dziewczynę na pokój z używalnością kuchni, łazienki, tel. 058/681-28-83

KOŚCIERZYNA, parter na działalności, 0601/153-903

KOŚCIERZYNA, pomieszczenie około 60 m kw. plus plac 1500 m kw., atrakcyjna lokalizacja, 058/686-32-30, 0601/833-051

KOŚCIERZYNA, zamienię lub sprzedam działkę z domkiem, 686-90-71

KOŚCIERZYNA -mieszkanie 2-pokojowe odnajmę, 550 zł + liczniki, tel. 0608/07-88-04

POSZUKUJĘ mieszkanie do wynajęcia, częściowo umeblowane, tel. 0607/087-882

REDA, mieszkanie 1-pok., komfortowo, 400,- +liczniki tkaucja 1000,- odnajmę, 673-84-71, 0602/705-002

REDA, mieszkanie 2-pok., komfortowe 500,- liczniki +kaucja 2000,- odnajmę, 673-84-71.0602/705-002

REDA, mieszkanie 3-pok., komfortowe 600,- +liczniki tkaucja 2000,- odnajmę, 673-84-71, 0602/705-002

SIERAKOWICE mieszkanie, 2 pokoje, kuchnia łazienka - odnajmę - tel0-58/681-64-19

SOMONINO zamienię mieszkanie 2 pokojowe na kawalerkę w Kartuzach, 058/684-77-46 w godz. 19-21

TCZEW -Centrum Handlowe, ul. Solidarności, ostatnie lokale powierzone do wynajęcia (powierzchnia wynajęcia 80 %). Zapraszamy firmy do współpracy. 041/36-31-738. 0606/420-425, 0608/318-205

WEJHEROWO - lub w domku z gospodarką, tanio, małżeństwo z dzieckiem, (058)677-09-26

GARAŻ, wynajmę na ulicy Brzozowej, tel. 0602/802-460 lub 052/397-89-47

GARAŻ wynajmę, 686-27-80

KASZUBY Gowidlinko, odnajmę 0691/632-977, 0506/301-81-92

PRZYJMĘ na pokój (kawalerka), tel. 052/397-59-78 do 8 i po 20

W nowym obiekcie handlowo - usługowym w Chojnicach, wydzielając pomieszczenie komfortowo wyposażone, o pow. 230 m kw, 25 zł m kw., + parking, tel. 0602/577-551

WYNAJMĘ pokoje z TV, na wakacje, weekendy, (058)684-45-74, (0607)41-66-76

SCHODY, stopnie dębowe i podstopnie nakładane, nowe, 16 szt - 1700 zł/szt, 058/694-28-30.

SCHODY bukowe na wymiar, 2500 zł, (0691)84-08-20

SEGMENT młodzieżowy, biały, tsan bardzo dobry, tanio, cena 50 zł, tel. 052/397-62-04

SIATKA ocynkowana od 2,20 zł/m kw., powlekana od 4,30, słupki, bramy - wykonawstwo. Skrzyszewo koło Żukowa, 058/681-88-20

SOFA 3- osobowa + fotele + 2 pufy, srebrno- szare, 500 zł, 0607-931-560

STAROCIE -duży wybór, m.in. żelazka, porcelana, widokówki, radio duże, 058/694-17-05 Ostrzyce

SYPIALNIA, łóżko 160 x 200, dwa stoliki, komoda, toaletka, puf, zadbane - 800 zł, 0691-257-836

TELEWIZOR kolorowy 20" z pilotem, 400 zł, 686-66-29

TELEWIZOR Neptun 171", 14", na cęśli, 25 zł, 058/672-50-16

WERSALKA, 2 łazienki, 2 pufy, 686-66-29

WYBÓR, 1000,- Sieczkarnia samodzielną 6000,- 0605/349-407

DOJARKA przewodowa i barłkowa -sprzedam, 058/56-201-52

FREZARKA dolnowrzecionowa od 2500 zł, gilotyna do listów drewnianych, 1000 zł, (0691)84-08-20

FRYTKOWNICA barowa, 5 l, nowa, firmy Franko, 600 zł, (058)572-00-56

KOMBAIN Bizon Z056, 1985 r., i 1980 r., zgrabliarka „T”, kopaczka, cyklop, plug, kos, 058/676-83-10

KOMBAIN Bizon Z056 1985, 1980 r., kopaczka, cyklop, kos, zgrabliarka 7 sprzedam, 058/676-83-10

KOMBAIN zbożowy FAHR, 1.200l, tel.059/821-82-54 lub 0606/519-529

KOMBAIN zbożowy kupię do 7.000 zł, tel. 052/398-31-02 po godz. 20

LADA chłodnicza LW 120 - 55P, 2 lata gwarancji, Polska, sprzedam, tel. 052/398-78-39

MASZYNY stolarskie, piła, frezarka przecinakarka do metalu, piła taśmowa, piła do przecinania papierówki, (0691)84-08-20

MULICKARNIA Warsmiańska, 85 r., 1000 zł, sprzedam, (0692)43-02-57

MOCARNIA „T” -sprzedam, stan bdb, z prasą lub bez, 1.000 zł, (052)398-31-94

ROŚLINY

RÓŻNE

AGAWĘ bardzo dużą - sprzedam, 058/681-06-18

ŚWIERKI srebrne i tuje, cena od 5 do 20 zł - sprzedam, tel. 058/685-92-46 Żukowo

ZIEMIANKI jadalne - sprzedam, cena 35 gr/kg, 0601-160-439

MASZYNY (URZĄDZENIA)

RÓŻNE

BETONIARKA oryginalna, 250 l, mało używana, w bardzo dobrym stanie, sprzedam, tel. 052/398-11-07

CIĄGNIK C-3301C-360, kombain Bizon 1987 r., 1022 motogodz., pierwszy właściciel, cena 40 tys. zł. kopaczka elewatorowa i inny sprzęt rolniczy - sprzedam, 058/684-32-92 lub 0601-160-439

CIĄGNIK MTZ, 1985, 10.000,- Sieczkarnia samodzielną 6000,- 0605/349-407

DOJARKA przewodowa i barłkowa -sprzedam, 058/56-201-52

FREZARKA dolnowrzecionowa od 2500 zł, gilotyna do listów drewnianych, 1000 zł, (0691)84-08-20

FRYTKOWNICA barowa, 5 l, nowa, firmy Franko, 600 zł, (058)572-00-56

KOMBAIN Bizon Z056, 1985 r., i 1980 r., zgrabliarka „T”, kopaczka, cyklop, plug, kos, 058/676-83-10

KOMBAIN zbożowy FAHR, 1.200l, tel.059/821-82-54 lub 0606/519-529

KOMBAIN zbożowy kupię do 7.000 zł, tel. 052/398-31-02 po godz. 20

LADA chłodnicza LW 120 - 55P, 2 lata gwarancji, Polska, sprzedam, tel. 052/398-78-39

MASZYNY stolarskie, piła, frezarka przecinakarka do metalu, piła taśmowa, piła do przecinania papierówki, (0691)84-08-20

MULICKARNIA Warsmiańska, 85 r., 1000 zł, sprzedam, (0692)43-02-57

MOCARNIA „T” -sprzedam, stan bdb, z prasą lub bez, 1.000 zł, (052)398-31-94

MULICKARNIA Warsmiańska, 85 r., 1000 zł, sprzedam, (0692)43-02-57

MOCARNIA „T” -sprzedam, stan bdb, z prasą lub bez, 1.000 zł, (052)398-31-94

ZBIORNIK do mleka 1 000l, oraz basen opatowy do olepu, poj. 2000 l, tel. 052/398-84-20

USŁUGI INNE

RÓŻNE

ANTENA! Całodobowo: indywidualne, zbiorcze, satelitarne, 0501-311-415

5000 RATA ok. 150 50 000 RATA ok. 300 150 000 RATA ok. 900

5000 RATA ok. 150 50 000 RATA ok. 300 150 000 RATA ok. 900

5000 RATA ok. 150 50 000 RATA ok. 300 150 000 RATA ok. 900

5000 RATA ok. 150 50 000 RATA ok. 300 150 000 RATA ok. 900

5000 RATA ok. 150 50 000 RATA ok. 300 150 000 RATA ok. 900

5000 RATA ok. 150 50 000 RATA ok. 300 150 000 RATA ok. 900

5000 RATA ok. 150 50 000 RATA ok. 300 150 000 RATA ok. 900

5000 RATA ok. 150 50 000 RATA ok. 300 150 000 RATA ok. 900

5000 RATA ok. 150 50 000 RATA ok. 300 150 000 RATA ok. 900

5000 RATA ok. 150 50 000 RATA ok. 300 150 000 RATA ok. 900

5000 RATA ok. 150 50 000 RATA ok. 300 150 000 RATA ok. 900

5000 RATA ok. 150 50 000 RATA ok. 300 150 000 RATA ok. 900

5000 RATA ok. 150 50 000 RATA ok. 300 150 000 RATA ok. 900

5000 RATA ok. 150 50 000 RATA ok. 300 150 000 RATA ok. 900

5000 RATA ok. 150 50 000 RATA ok. 300 150 000 RATA ok. 900

5000 RATA ok. 150 50 000 RATA ok. 300 150 000 RATA ok. 900

5000 RATA ok. 150 50 000 RATA ok. 300 150 000 RATA ok. 900

5000 RATA ok. 150 50 000 RATA ok. 300 150 000 RATA ok. 900

ELEKTRONICZNA niania, kontroler po-koju dziecięcego, chorego, 250 zł, (0692)97-13-05

FORMA metlowa, do fundamentu do plotu, cena 200 zł, tel. 052/397-52-72

KARTA graficzna Ge Force 2 Mx 200 32 MB lub zamienię na tańszą, tel. 052/397-57-17

KOMPUTER 400 AMD, pamięć 32 MB, bogata grafika, akcelerator graficzny trójwymiarowy, monitor Philips 14", dysk 2 GB, klawiatura mysz, cena 800 zł, tel. 0501/405-791

KURTKA skórzana, męska, czarna, mało używana, 70 zł, (058)672-50-16

ŁĄKĘ torfową 2 hektary, 058/681-04-92

ŁODZIE wędkarsko - turystyczne, tel. 0607/565-131

ŁOŻKA - 2 szt., drewniane z materacami, prawie nowe, 250 zł/sztuka, wymiary 200 cm x 80 cm, 0605-118-642

MATERAC do sypialni 200 cm x 180 cm, stan dobry, cena 100 zł, 0605-118-642

MRO, nowe, z podpinką na zimę, na 170 cm, 150 zł, (058)672-50-16

ORGANY casio, dwuletnie, 61 klawiszy, 450 zł, do uzgodnienia, 0501-109-574

PIANINA używane, (gwarancja, transport) 0601/20-33-79

PLAYSTATION gry przeróbki, karta pamięci, 420 zł, (0604)92-96-29

PLAYSTATION gry przeróbki, karta pamięci, 420 zł, (0604)92-96-29

RADIOOTWARZACZ, CD, Awa, winda, ściągany panel, nie zniszczone, wyjście na wzmacniacz + głośniki, tel. 0609/559-747

RAPORTÓWKA skórzana, nowa, 80 zł, (058)672-50-16

SEGMENT pokojowy 4,50 m, czarny, tanio sprzedam, 058/681-00-22

SIATKA ogrodzeniowa, powlekana PCV, ocynkowana, słupki, bramy, Przywidz, tel. 058/682-51-38

SILNIK 1,5 kW/360V, 80 zł, (0609)57-28-92

SILNIK 1,5 kW/360V 750 obr., 70 zł, (0609)57-28-92

SŁOMA prasowana, 681-92-36

SPRZEDAM tanio węgiel brunatny z dostawą do domu, tel. 052/398-70-24 lub 0604/205-632

SUKNIA słubna rozmiar 42/170, krotki rękaw, góra gipiura, tył sznurowany, dół z szatangu, 600 zł, 681-00-85

SUKNIA słubna tanio, mały rozmiar, atlasowa, prosty krój, 058/681-00-90 Kartuzy

SUKNIĘ słubną, cena 200 zł, tel. 0692-457-206

SUKNIĘ słubną 38/171 z dodatkami, jednoczęściowa, dół z tiuku, okazyjne, 058/681-41-57, 0601-059-983

SUKNIĘ słubną rozmiar 38, welon, rękawiczki, cena 700 zł. 0606-227-118

TELEFON komórkowy „Trium” na kartę, stan idealny, cena 130 zł, tel. 052/397-52-72

TELEFON

NTN Kartuzy

W SKRÓCIE

Braz dla Pryczkowskiego

ZAPASY. Bartłomiej Pryczkowski z Kartuz, wywodzący się z GKS Cartusia, zdobył trzecie miejsce w międzynarodowym turnieju Grand Prix Niemiec w stylu klasycznych w Dortmund. W zawodach wzięły udział silne reprezentacje wielu państw m.in. Niemcy, Polska, Uzbekistan, Białoruś, Turcja, Rumunia, Finlandia, Szwecja, Kuba, Słowacja, Francja, Grecja i Włochy. Reprezentanci Polski zdobyli dwa brązowe medale. Dariusz Jabłoński walczący w kategorii 55 kg oraz Bartłomiej Pryczkowski w kategorii 84 kg. Bartłomiej Pryczkowski w dwóch pierwszych walkach pokonał przez położenie na łopatki reprezentantów Włoch i Francji. Dopiero w walce półfinałowej reprezentant gospodarzy Kai Dittrich, nieznacznie pokonał kartuzianina zapaśnika. W walce o brązowy medal kartuzianin w ładnym stylu pokonał wielokrotnego medalistę mistrzostw Europy i świata, olimpijczyka z Sydney, Waleriego Cylencza z Białorusi. - Jest to kolejny udany start Bartka - powiedział Andrzej Pryczkowski, trener GKS Cartusia - Trzeci raz z rzędu udowodnił, że w kategorii 84 kg jest numerem „jeden” w naszym kraju. Wynik jego jest o tyle cenniejszy, że w dortmundzkim turnieju pokonał bardzo silnych reprezentantów Włoch i Francji. Mamy nadzieję, że również na mistrzostwach świata w Moskwie Bartek udowodni swoją wysoką klasę. (u)



Bartłomiej Pryczkowski *Ł.A.M.1.50*

O puchar komandora

CHMIELNO. Na jeziorze Raduńskim Dolnym odbyły się regaty o puchar komandora Kaszubskiego Klubu Żeglarskiego Dulka w Chmielnie. W regatach wzięły udział 17 jachtów. W kategorii jachtów kabinowych pierwsze miejsce zdobyła załoga łodzi Huncwot, w składzie Henryk Kindler i Gerard Gleinert. Drugie miejsce przypadło ekipie Galancika, Jerzy Majkowski, Michał Miotk i Michał Tracz. Na trzeciej pozycji uplasowała się załoga jachtu Wariwal w składzie Wiesław Wardęski i Wirosław Białek. Marek, Magda i Mikołaj Stasiulewiczowie z Osiełska załoga Powiewu zwyciężyli w kategorii jachtów Omega. W kategorii jachtów sportowych najlepsza okazała się załoga jachtu Wind, Karol Nowak i Bartosz Wernio. Wyprzedzili oni Antyk, którym płynęli Iga Apollo, Wiktoria Lis i Andrzej Apollo. Regaty ukończyło 14 jachtów z najwytrwalszymi wodnikami, którym złe warunki atmosferyczne nie przeszkodziły w dobrej zabawie. Zwycięzcy otrzymali puchary z rąk Komandora klubu Andrzeja Nowaka. Kolejne regaty odbędą się 18 sierpnia, będą to zawody o puchar przewodniczącego Rady Gminy Chmielna.

Zawody wędkarskie

KARTUZY. Polski Związek Wędkarski - Koło nr 57 w Kartuzach organizuje zawody wędkarskie o puchar lata. Wędkarska rywalizacja odbędzie się na Jeziorze Klasztornym, 27 lipca. W zawodach mogą brać udział wszyscy wędkarze. Rozegrane zostaną w trzech kategoriach: spinningowe dla mężczyzn, spławikowe dla juniorów oraz spławikowe dla kobiet. Zbiórka zawodników na Wyspie Łabędziej o godz. 10 (u)

Sulęczyno. Regaty Żeglarskie o puchar Jeziora Węgorzyno

Gimnastykowali się z wiatrem

Piętnaście łodzi wzięło udział w Regatach Żeglarskich o puchar Jeziora Węgorzyno w Sulęczynie. Zawodom towarzyszył festyn żeglarski. Impreza odbywała się przy pomocy ośrodka Szkoleniowo-Wypoczynkowego Leśny Dwór w Sulęczynie.

Zawody rozgrywane były w dwóch klasach - Optimist i Vaurien. W regatach brali udział reprezentanci Uczniowskiego Klubu Sportowego Amalka w Podjazzach, żeglarze Szkoły Żeglarskiej Teofila Kaczmarka i UKS Florek z Sierakowice.

- Regaty przebiegały spokojnie, gdyż nie było typowo żeglarskiej pogody - mówi Emilia Dyszer, opiekun grupy UKS Amalka w Podjazzach. - Łodzie płynęły powoli, natomiast startujący żeglarze musieli wykazać się nie lada umiejętnościami, by jak najlepiej wykorzystać słabe podmuchy wiatru.

- Żeglarstwa w szkole Teofila Kaczmarka uczę się już drugi rok - mówi Roman Padlewski z Marsylii we Francji, zdobywca pierwszego miejsca w klasie Optimist. - Do uprawiania tego sportu namówił mnie mój kolega. Uważam, że jest to bardzo fajny sport, uczy on dyscypliny i wychowania. Dziś podczas regat, mimo że wiał bardzo słaby wiatr, to ukończyłem wszystkie wyścigi w bardzo dobrym czasie.

- Pomimo, że jestem początkującym żeglarzem, to w ubiegłym tygodniu



Trzy kluby żeglarskie wystawiły swoich zawodników do regat.

W gdańskich regatach otrzymałem swój pierwszy puchar - mówi Damian Malotka-Trzebiatowski z Podjazz. - W tym roku chciałbym wywalczyć pierwsze miejsce w regatach klasy Optimist, gdyż jest to marzenie każdego początkującego żeglarza.

Podczas imprezy na brzegu przystani prowadzone były różnego rodzaju konkursy sprawnościowo-sportowe z nagrodami. Nie zabrakło również ogniska z kiełbaskami. Organizatorami festynu był Gminny Ośrodek Kultury w Sulęczynie oraz Ośrodek Szkoleniowo-Wypoczynkowy Leśny Dwór w Sulęczynie.



Kiedy jedni zmagali się z wiatrem, inni bawili się na festynie.

Gowidlińskie regaty

Na Jeziorze Gowidlińskim, jutro, odbędą się regaty o puchar Jeziora Gowidlińskiego. O godz. 12 planuje się start do pierwszego wyścigu. Start będzie miał miejsce na zachodnim brzegu jeziora na wysokości miejscowości Borek. O godz. 18 nastąpi zakończenie regat, ogłoszenie wyników i wręczenie nagród. Na zakończenie imprezy zorganizowane zostanie ognisko oraz biesiada żeglarska.

Klasy jachtów mogących zgłaszać swój udział: Optimist UKS - grupa „O” - żeglarze początkujący, Optimist UKS, Optimist łódzie wyczynowe, łódzie klasy „470”, łódzie klasy Omega, łódzie klasy Vaurien, jachty kabinowe oraz jachty w grupie otwartej.

Zgłoszenia do regat przyjmowane są w dniu rozpoczęcia regat do godz. 11. Organizatorem zawodów jest Starostwo Powiatowe w Kartuzach, Gminny Ośrodek Kultury w Sierakowicach, Ośrodek Szkoleniowo-Wypoczynkowy Govi, Kaszubsko-Pomorskie Stowarzyszenie Upowszechniania Żeglarstwa, UKS Wiking Kamienica Królewska, UKS Tuch Tuchlino, UKS Gowidlińskie Gowidlińskie.

Wyniki regat

klasa Vaurien

1. Piotr Kobiela i Jędrzej Kozicki - UKS Amalka w Podjazzach
2. Paula Kościółowska i Kuba Reclaf - UKS Florek w Sierakowicach
3. Piotr Paczkowski i Maciej Koristowski - Szkoła Żeglarstwa Teofila Kaczmarka w Amalce

klasa Optimist grupa „A”

1. Roman Padlewski - Szkoła Żeglarstwa w Amalce
2. Andrzej Lorek - Szkoła Żeglarstwa Amalka
3. Beniamin Reclaf - UKS Florek z Sierakowice

klasa Optimist grupa „B”

1. Martyna Tarasiuk - UKS Florek z Sierakowice
2. Kacper Dyszer - UKS Amalka w Podjazzach
3. Stanisław Przykiang - Szkoła Żeglarstwa Teofila Kaczmarka z Amalki.

REKLAMA

KAMIENIARSTWO
„WOJCIECH”
OFERUJE!
CENY PRODUCENTAI! PROMOCJA

- KOMINKI
- PARAPETY
- SCHODY
- BLATY
- ELEWACJE
- USŁUGI REMONTOWO-BUDOWLANE
- NAGROBKI

tel. 058 681-51-71, 681-51-70
tel. kom. 0501-743-602
HOPY 13 gmina PRZODKOWO

Mobil SERWIS OGUMIENIA RATY

- ALUFELGI
- SERWIS OGUMIENIA
- AUTO MYJNIA
- OPONY
- WYMIANA OLEJU
- PRZY ZAKUPIE OLEJU WYMIANA GRATIS

83-300 KARTUZY, ul. MŚCIWOJA II 14, tel. (058) 681 19 97

Producent

- Blachodachówki
- Blachy trapezowe
- Kasety ściennie
- Panele ściennie
- Płyty warstwowe
- Belki zetowe
- Hale ZET
- Profile zamknięte

**BALEXMETAL**

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C
tel. /0 58/ 778 44 44. fax /0 58/ 778 44 55
e-mail: balex@balex.com.pl

Mimwm Kartuzy, ul. Gdańska 29 (Manhatan), tel./fax 681-45-25

Zakład Blacharsko-Dekarski K. Klejna Puzdrowo k. Sierakowice,
tel./fax 681 64 12, 0605 441 921

GS Sierakowice Sierakowice, ul. Kartuska 4, tel. 681-67-85

Zachodnie blachy ocynkowane 0,5 mm

Mmchm fropciows 18 12,21 zł/m² hiacha plesk® 10/19 zł/m²

cena netto m2 powierzchni kryjącej; VAT 7%

2037441/D/949